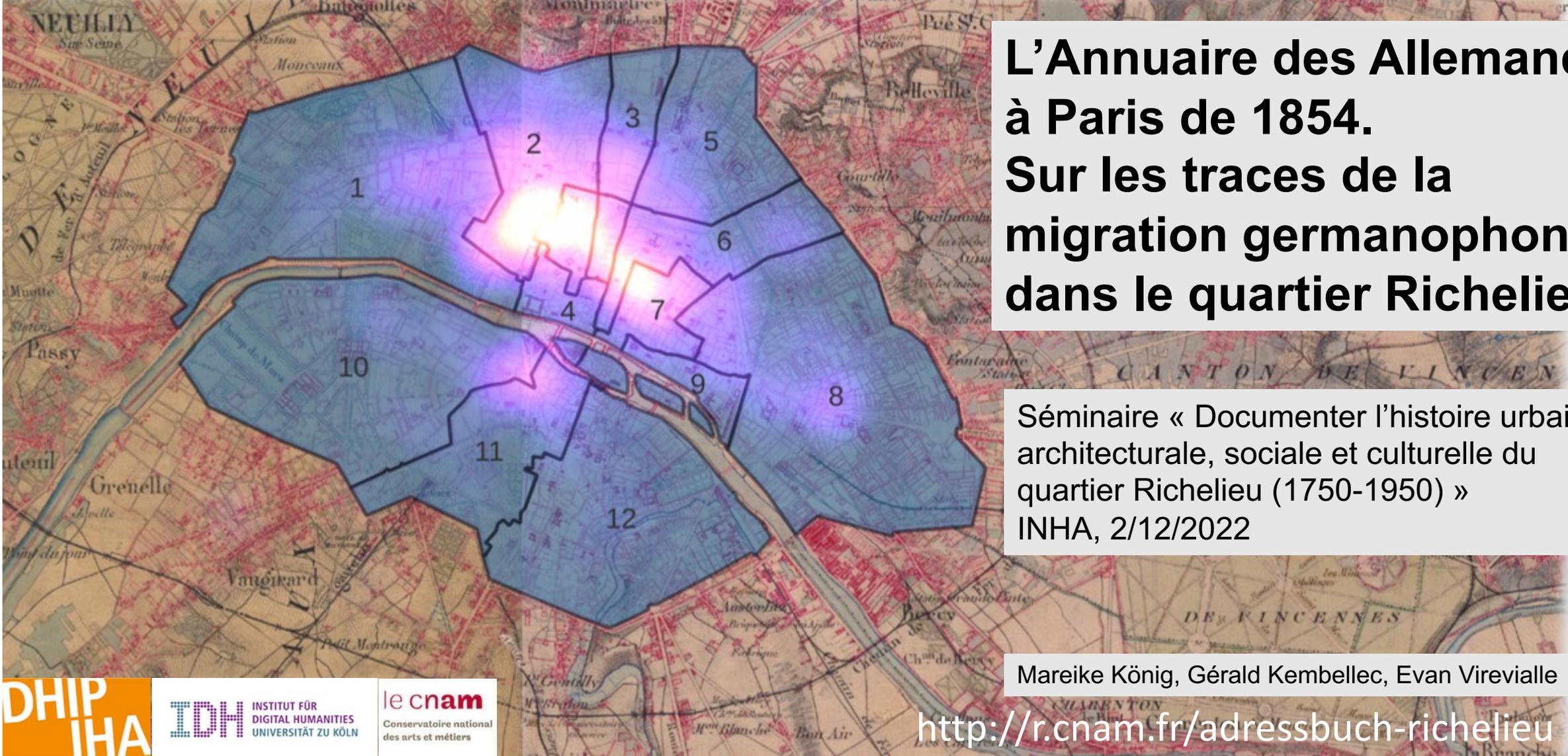


Hef, Klammhöder, rue d'Allemagne, 149, à la Villette.
 Hef, G. Westenfabrif. Vrillière, 6.
 Hesse, A. *, Geschichtsmaler, rue d'Erfurt, 3.
 Hessel, Henden. Rue Neuve-St-Eustache, 59.
 Hesselbein. Klavierfabrif. Vivienne, 23.
 Heydt, J., Schuh- u. Stiefelmacher (S. 16), rue d'Amboise, 4.
 Heymann. Schwämme. Grand-Chantier, 3.
 Heymen, Kunsttischler, Tournelles, 16.
 Hibbad, Speisewirth, Echiquier, 31.
 Hidel, Hutmacher, Faub.-St-Honoré, 138.
 dem Ministerium des Innern.
 Lohner, Schneider, Ste-Anne, 29.
 Lohr, J. Mich., Marmorirer, cour de la Bonne-Graine, 20.
 Lohr, Piqueur-Fabrikant, Petit-Pont, 17.
 Lohse, A. Besorgung von Aufträgen. Bondy, 28.
 Löwenmann, Amalte, & Zina Weigel, Jrl., Modehändlerinnen, Neuve-des-Petits-Champs, 56.
 Lovering, J. S., und Comp., Handelsmann, boul. Poissonnière, 23.
 Löwe, Schneider, B... 35.
 Löwenbach. Stod- und Regenschirmfabrif. Rue Bourg...
 de la Bienfaisance, 43.
 Schaal, Baumeister, Trévisé, 40.
 Schaas. Aufrechte Klaviere. Faub.-St-Honoré, 64.
 Schaas, Wagenschreiner, Colyseé, 30.
 Schacher, Bilbille-Bayard [NC] und Comp. Hydraulische Kalfabrik. Faub.-St-Mar...
 Honore, 232.
 Schäfter, Färber, Grandrue, 52, in Batignolles.
 Schäußle. Apotheker. Jacob, 45.
 Schallenberg, Frictr., Dreckschiffabrikant und Kristallbeschlager, Perle, 3.
 Schaller, Schloffer, Harlay-Marnis, 8.
 Schaller jun., Möbelschloffer, ...
 d'Allemagne, 149, à la Villette.
 Hef, G. Westenfabrif. Vrillière, 6.
 Hesse, A. *, Geschichtsmaler, rue d'Erfurt, 3.
 Hessel, Henden. Rue Neuve-St-Eustache, 59.
 Hesselbein. Klavierfabrif. Vivienne, 23.
 Hefstein, Hebamme, rue Nve...
 macher (S. 16) boise, 4.
 Heymann. Schwämme. Grand-Chantier, 3.
 Heymen, Kunsttischler, Tournelles, 16.
 Hibbad, Speisewirth, Echiquier, 31.
 Hidel, Hutmacher, Faub.-St-Honoré, 138.
 Hief, Carl, ...



L'Annuaire des Allemands à Paris de 1854. Sur les traces de la migration germanophone dans le quartier Richelieu

Séminaire « Documenter l'histoire urbaine, architecturale, sociale et culturelle du quartier Richelieu (1750-1950) »
 INHA, 2/12/2022

Mareike König, Gérald Kembellec, Evan Virevialle

<http://r.cnam.fr/adressbuch-richelieu>



Quartier Richelieu et les adresses des Allemands

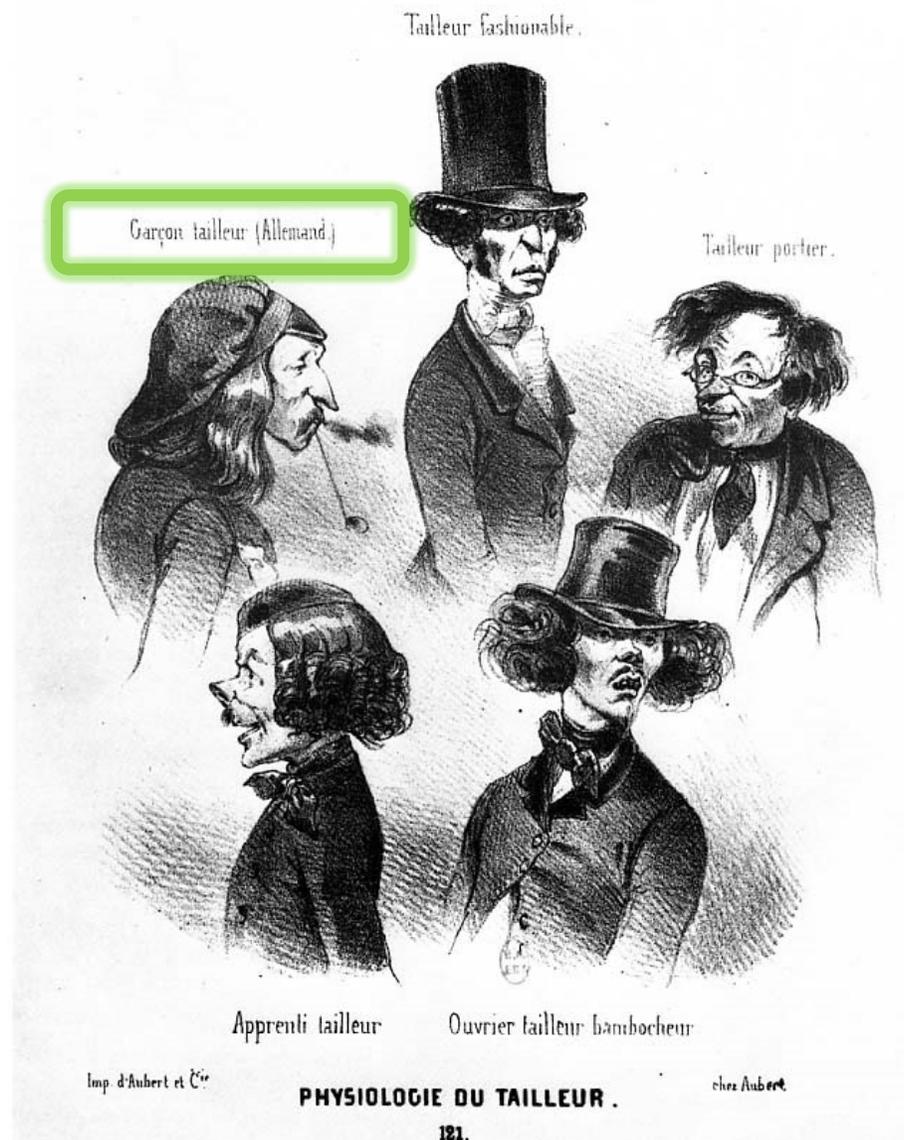
<https://nbviewer.org/github/dhi-digital-humanities/Adressbuch-Notebook/blob/main/richelieu.ipynb>



L'annuaire des Allemands à Paris de 1854

« Non seulement les tailleurs allemands sont en très grand nombre à Paris, mais encore il est à remarquer que tous les plus célèbres dans les annales de la mode nous sont arrivés d'outre-Rhin, et le bon goût français, si renommée en Europe, doit une immense partie de ses progrès à ces Allemands qui passent tout justement pour très mauvais juges en fait d'élégance et d'ajustements. »

[1] Louis Huart, « L'Allemand », in : Louis Desnoyers et. al. (s.l.d.d.), *Les étrangers à Paris*, Paris 1844 (?), pp. 160-180, ici p. 167.



Dans : Le Musée pour rire, Ch. Philipon 1840



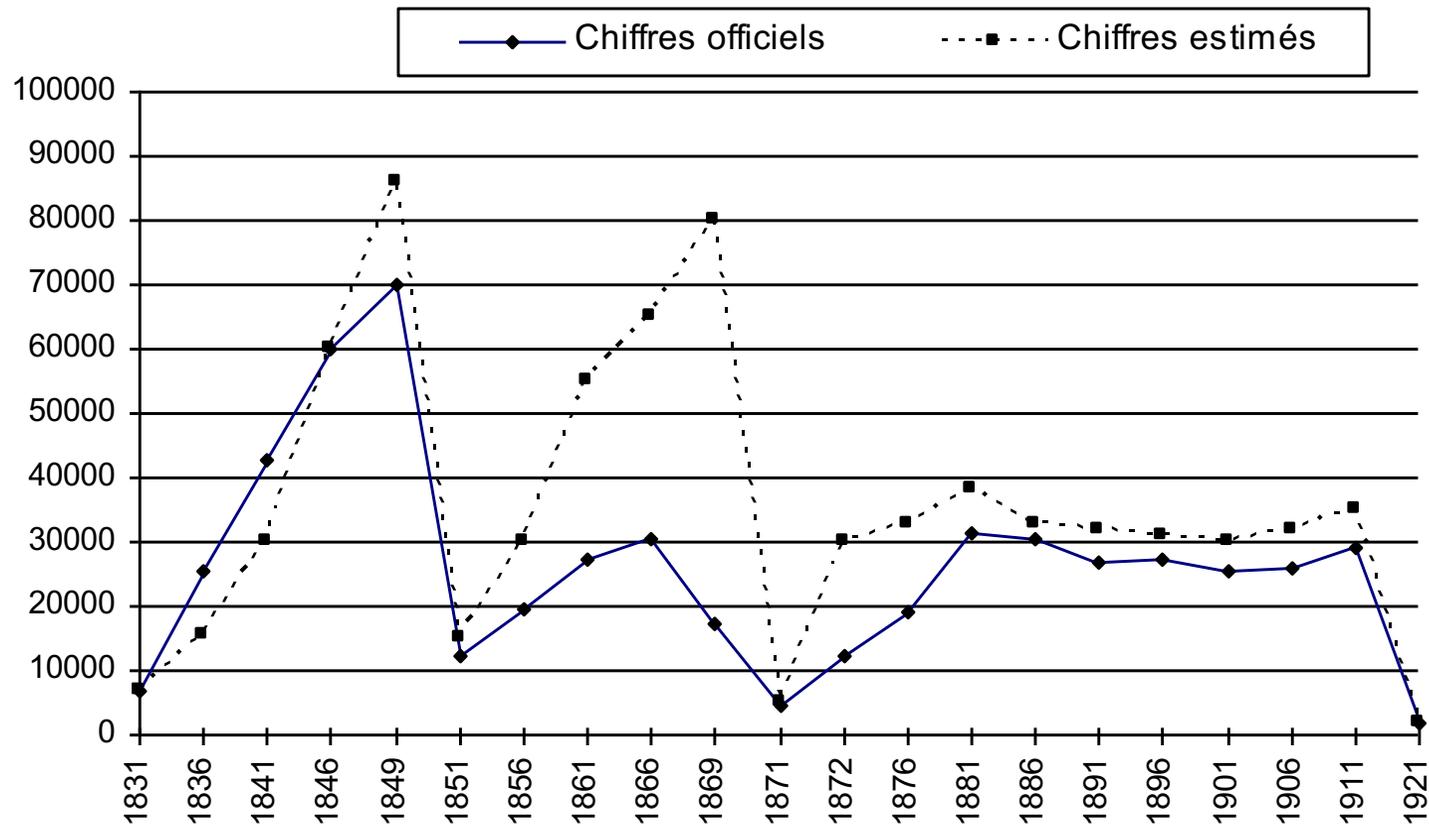
« Depuis très-longtemps, les Allemands ont à Paris, pour ainsi dire, le monopole de certains genres d'industries ; les bottiers et les tailleurs de cette nation sont surtout tellement nombreux, qu'on pourrait croire que les Allemands seuls ont la vocation de ces professions. (...) Le nombre des bottiers ou ouvriers bottiers allemands s'élève bien à deux mille, et celui des tailleurs ou compagnons tailleurs à quatre mille. Presque tous ces ouvriers sont garçons, et vivent, pour ainsi dire, en communauté dans certains hôtels où on parle allemand du rez-de-chaussée aux mansardes. »



Confédération germanique de 1815 à 1866

composée de 38 États souverains

Immigrés allemands à Paris au 19ème siècle



Ruptures de
l'immigration allemande
au 19e siècle

- Révolutions 1848-49
- Guerre de 1870-71
- Première Guerre mondiale

- Haftens, Schuhmacher, rue Grammont, 9.
- Hattner, Kaffeehaus Mülh-
hausen. Boul. Montmartre,
12, und passage Jouffroy,
11.
- Hagefeldt, Graf von, außer-
ordentlicher Gesandter, be-
vollmächtigter Minister von
Preußen, Lille, 78.
- Haub, Modewaaren. Rue de
l'Echiquier, 3.
- Haud, Hausrath. Temple,
172.
- Haudeborg, Schuhmacher, rue
de Penthièvre, 10.
- Hausser, Schuhmacher, Jus-
sienne, 7.
- Hausser, A., Kupfersticheraus-
geber, boul. des Italiens,
11, und Favart, 2.
- Hausser, J. Ch., Schneider,
rue St-Joseph, 24.
- Hausser, Metallstecher. Neuve-
Bourg-l'Abbé, 7.
- Haussemann, Metzger, Temple,
69.
- Häußler, Schneider, rue Gre-
nelle-St-Honoré, 30.
- Hausmann, A., Schiedsrichter
an dem Handelstribunal, St-
Honoré, 290.
- Hausmann, Kunstmaler, rue
Notre-Dame-des-Victoires,
6.
- Hautefesse, Tischler, Charenton,
81.
- Häuser, Fran. Spigen. Rue du
Faubourg-St-Honoré, 109
bis.
- Hebert, Stellenbureau. Quai
des Ormes, 6.
- Hechler, Friedrich, Briefstaschen-
fabrik. Temple, 101.
- Hecht, Jacob, ehemaliger Kauf-
mann, Faub. - St - Martin,
117.
- Hecht, Gebr., u. Comp. Roh-
stoffe für Kunstdrechsler.
Chateau-d'Eau, 34.
- Hecht, J. P., Mechanikus, rue
Crussol, 26.
- Heck, Wollschuhfabrik. Rue St-
Martin, 32.
- Heck, Holzschuhfabrik. Quim-
campoix, 103.
- Heck, Schneider, Chevalier-
du-Guet, 1.
- Heckel, Lampenfabrikant, Deux-
Ecus, 32.
- Hector, Schneider, Marivaux-
Italiens, 3.
- Heeckeren, Baron von *, Ce-
nator, Victoire, 84.
- Heffer, Tapezierer, St-Sul-
pice, 34.
- Heffinger, Tischler, De La-
borde, 43.
- Hefth, établissement du Vase
syphoide, Seltgenwasser u.
Gaslimonaden, Vinaigriers,
27.
- Hefth, Oswald, Handels-Com-
missionär, Hauteville, 20.
- Hegelbein, Schneider, rue Nve-
des-Petits-Champs, 78 u.
81.
- Heid, Stiefelmacher, Labru-
yère, 29.
- Heide, Ch. Wein. Notre-Dame-
des-Champs, 40, u. Sta-
nislus, 22.
- Heidecke, Schneider, Fontaine-
Molière, 35.

- Heidemann. Kuchenbäckerei.
(S. 18). Boulevard de la
Madeleine, 27.
- Heil, Holz-, Metall- und
Steindrechsler (S. 11), rue
Rousselet-St-Germain, 11.
- Heiller. Fellehandschuhfabrik.
Echiquier, 36.
- Heilmann, Holzreher, Notre-
Dame-de-Nazareth, 5.
- Heilmann, Holzdrechsler, rue
Guérin-Boisseau, 12.
- Heim, Nachfolger von Casimir
Lanoe. Straß. Bierbrauerei
(S. 10). Serpente, 8.
- Heim, O. *, de l'Institut,
Geschichtsmaler im Institu-
tenpalast, quai Conti, 21.
- Heimann, J., Juwelier, Bou-
loi, 4.
- Heimbürger und Comp. Brief-
staschen und Etwis. Saint-
Martin, 192.
- Heimeran, J. Ch., Schlosser,
rue Charonne, 5, cour
St-Joseph.
- Hein, Tischler, rue de Cha-
renton, 24.
- Heindel, Drechsler, rue de la
Verrerie, 50.
- Heindt, Drechsler, rue de
la Verrerie, 51.
- Heine, August, Bankier, rue
d'Amsterdam, 50.
- Heine, Heinrich, Dichter, rue
d'Amsterdam, 50.
- Heinrich, Tücher. Deux-Écus,
21.
- Heinwarter. Harmonikafabrik.
Rue de Jouy, 4.
- Heinz, Pastetenbäcker, Bouche-
rie-des-Invalides, 14.
- Heizler, Bildhauer, Ménilmon-
tant, 62.
- Helbronner, Stiefelmacher,
Jussienne, 21.
- Helbronner sen. Feine Blumen.
Boul. Montmartre, 5.
- Helbronner, J., Blumenmacher,
Filles-St-Thomas, 7.
- Helbronner, Moritz, Blumen-
macher, Cléry, 4, u. Nve-
St-Eustache, 5.
- Helbronner, Rudolph. Stra-
minstickerien. Paix, 12.
- Helbronner, Sophie. Stramin-
stickerien. Castiglione, 4.
- Helbronner, Gustav. Stramin-
stickerien. Montmartre, 127
und 129.
- Held, F., Kupferstecher, rue
Croix-des-Petits-Champs,
30.
- Heldt, Martin, Buchbinder,
Poupée, 20.
- Helle. Tabak — abgezogener
Braunwein. Faubourg-du-
Temple, 20.
- Heller, Juwelier, rue Vi-
vienne, 17.
- Heller sen., Wtb., Juwelier
(S. 12), Vivienne, 19.
- Heller. Falsche Perlen und
Steine. Vivienne, 17.
- Heller*, Arzt, St-Florentin, 15.
- Hellstern, Schuhmacher, Ving-
Neuf-Juillet, 1.
- Hemardinger, M. Stickerien.
Jeuneurs, 3.
- Hembert, Speckhändler, rue
d'Allemagne, 26.
- Hemerdingen, Appellationsge-
richtsadvocat, Meslay, 46.

Schon lange hegten wir die Absicht, unsern Landsleuten im Auslande ein Mittel darzubieten, durch welches sie sich wiederfinden oder sich gegenseitig bekannt machen könnten, oder mit andern Worten, ein Mittel, durch das die Wurzeln und Zweige der germanischen Eiche vor dem zu schnellen Absterben geschützt, und durch welches wir diejenigen Zweige, welche sich gern in den Schatten ihrer Nachbarn verbergen möchten, wieder an's Licht zurückführen würden. Um diesen unsern Zweck am sichersten zu erreichen, stellten wir uns die so zu sagen riesenhafte Aufgabe, vorerst ein Adreßbuch der Deutschen in Paris, und dann ein zweites der Deutschen in London, herauszugeben, und bald wurde uns die Freude, das Unternehmen schon bei dem Bekanntwerden des ersteren mit vielem Beifall begrüßt zu sehen. (Den Beweis liefern die Unterschreiber, deren Namen wir aus Erkenntlichkeit mit größerer Schrift ausgezeichnet haben.)

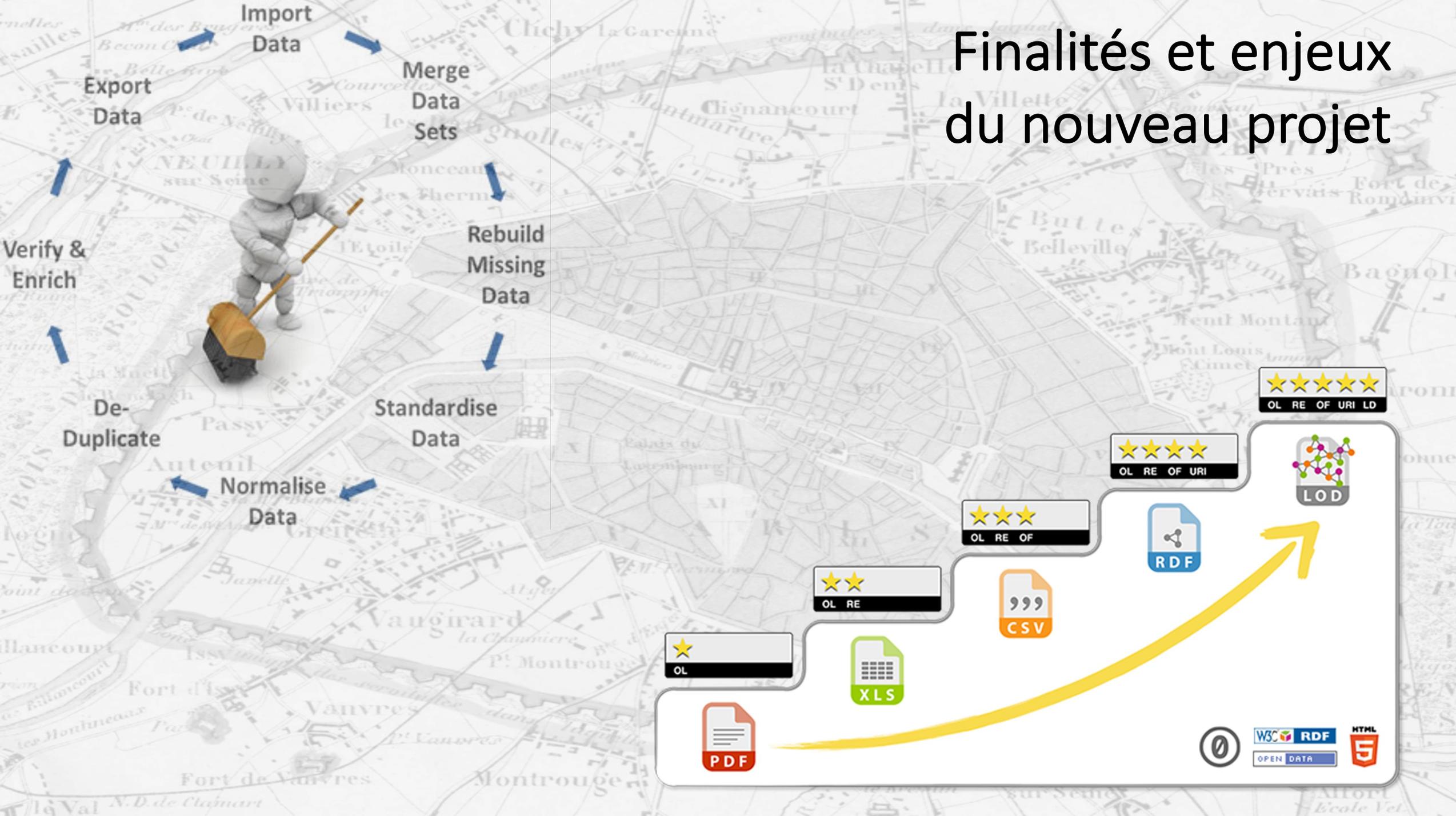
Da wir nun die mühsamste Arbeit der hier vorliegenden ersten Ausgabe beendigt, so werden wir uns bestreben, den uns vielseitig zugegangenen Wünschen zu genügen und das Adreßbuch der Deutschen in London bald folgen zu lassen.

Der Herausgeber.

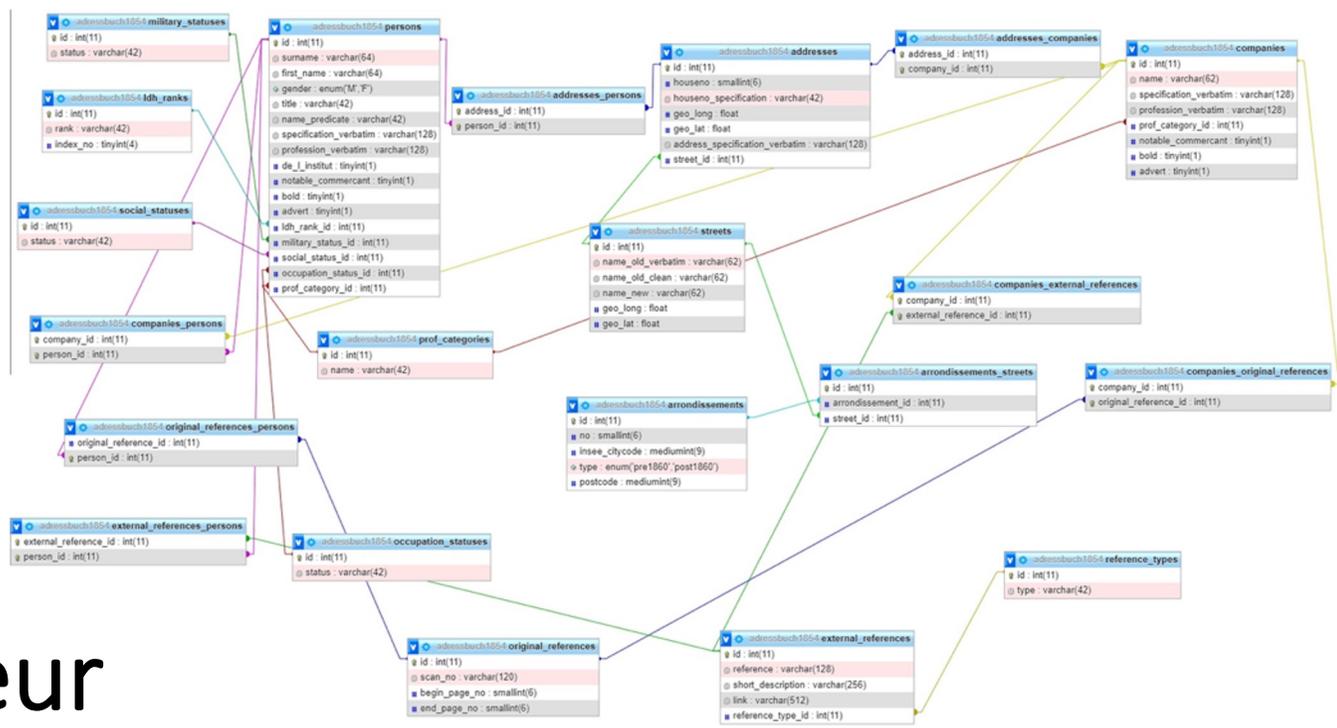
... ein Mittel darzubieten, durch welches sie sich wiederfinden oder sich gegenseitig bekannt machen könnten, oder mit anderen Worten, ein Mittel, durch das die Wurzeln und Zweige der germanischen Eiche vor dem zu schnellen Absterben geschützt, und durch welches wir diejenigen Zweige, welche sich gern in den Schatten ihrer Nachbarn verbergen möchten, wieder an's Licht zurückführen würden.

La transformation de la base de données
... et questions info-communicationnelles

Finalités et enjeux du nouveau projet



	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	P
1	Person_ID	1	Na	on Name_Na	ame_Na	son_Gesc	Beruf_Bezeichnung	eruf_Kateg	Adresse 1854	e_Hau	Adresse_Straße	esse_2	Adresse_Straße heu	Arrondis	
41	3	F.	Ador		männlich	Chemiker	Selbständig	11 rue Monthyon	11	rue Monthyon		rue Mouton-Duvernet	14		
51	14		Bagal		männlich	Weinwirth	Selbständig	27 rue Quintaine	27	rue Quintaine	à la Villett		19		
56	34		Britsch		männlich	Weinwirth	Selbständig	3 rue de la Chapelle	3	rue de la Chapelle	à la Villett	rue Riquet	19		
71	44		Dage		männlich	Speise- und Weinwirthschaft.	Selbständig	10 rue de l' Eglise	10	rue de l' Eglise	in Batignc	rue des Batignolles	17		
75	71		Fischer		männlich	Tanzlehrer	Selbständig	8 cour des miracles	8	cour des miracles		?	?		
94	77		Fyant	Frau	weiblich	Weinwirthschaft	Selbständig	24 rue Quintaine	24	rue Quintaine	à la Villett		19		
101	83		Georges		männlich	Weinwirth	Selbständig	26 rue Cardinet	26	rue Cardinet	in Batignc	rue Cardinet	17		
102	86		Gervin		männlich	Weinwirth	Selbständig	60 boulevard de la Butte Chaumont	60	boulevard de la Butte Chaumont	à la Villett	boulevard de la Villette	19		
110	108		Hoffmann		männlich	Gasthaus Zur Insel	Selbständig	19 passage d' Isly	19	passage d' Isly		?	?		
122	110		Homburger		männlich	Weinwirth	Selbständig	56 boulevard de la Butte Chaumont	56	boulevard de la Butte Chaumont	à la Villett	boulevard de la Villette	19		
138	118		Peear.		männlich	Ball und Gastwirthschaft Zum Grand-Turc	Selbständig	6 rue des Poissonniers	6	rue des Poissonniers	in Montm	rue des Poissonniers	18		
163	120		Judlin		männlich	Weinwirthschaft	Selbständig	60 boulevard de Rochechouart	60	boulevard de Rochechouart	in Montm	boulevard Rochechouart	18		
172	123		Kämpfen	*	männlich	Arzt	Selbständig	3 Ferme	3	Ferme		?	?		
173	125		Kalitowitsch		männlich	Speise- u. Weinwirth	Selbständig	102 boulev	102	boulevard des Batignolles-Monco	in Batignc	boulevard des Batignolle	17		
174	135	L	Poley		männlich	Sprachlehrer	Selbständig	44 rue de	44	rue de l' Ouest		rue de l' Ouest	14		
175	143		Klack		männlich	Gastwirthschaft	Selbständig	18 boulevard de la Chapelle-Saint-Denis	18	boulevard de la Chapelle-Saint-Denis		boulevard de la Chapelle	18		
176	149		Remy		männlich	Weinwirth	Selbständig	40 boulevard des Vertus	40	boulevard des Vertus	in La Cha	boulevard de la Chapelle	18		
190	152		Kobbus		männlich	Weinwirth	Selbständig	64 boulevard de la Butte Chaumont	64	boulevard de la Butte Chaumont	à la Villett	boulevard de la Villette	19		
192	153		Kolbus		männlich	Weinwirth	Selbständig	12 rue d' Allemagne	12	rue d' Allemagne	à la Villett	avenue Jean-Jaurès	19		
196	160		Ritt	*	männlich	Oberaufseher des Elementarunterrichts	Selbständig	7 rue d' Antin	7	rue d' Antin	in Batignc	rue Biot	17		
222	168		Krier		männlich	Weinwirth	Selbständig	1 rue de Marseille prolongée	1	rue de Marseille prolongée	à la Villett	rue de Crimée	19		
234	169		Kritter		männlich	Weinwirth	Selbständig	13 rue des Couronnes	13	rue des Couronnes	in Chapel	rue Polonceau	18		
243	191		Martens		männlich	Gastwirthschaft	Selbständig	14 Boulevard de la Chapelle-Saint-Denis	14	Boulevard de la Chapelle-Saint-Denis		Boulevard de la Chapelle	18		
245	194		Marx	Wwe.	weiblich	Weinwirthschaft	Selbständig	31 rue de Meaux	31	rue de Meaux	à la Villett	rue de Meaux	19		
249	196		Melanger		männlich	Weinwirth	Selbständig	8 rue d' Allemagne	8	rue d' Allemagne	à la Villett	avenue Jean-Jaurès	19		

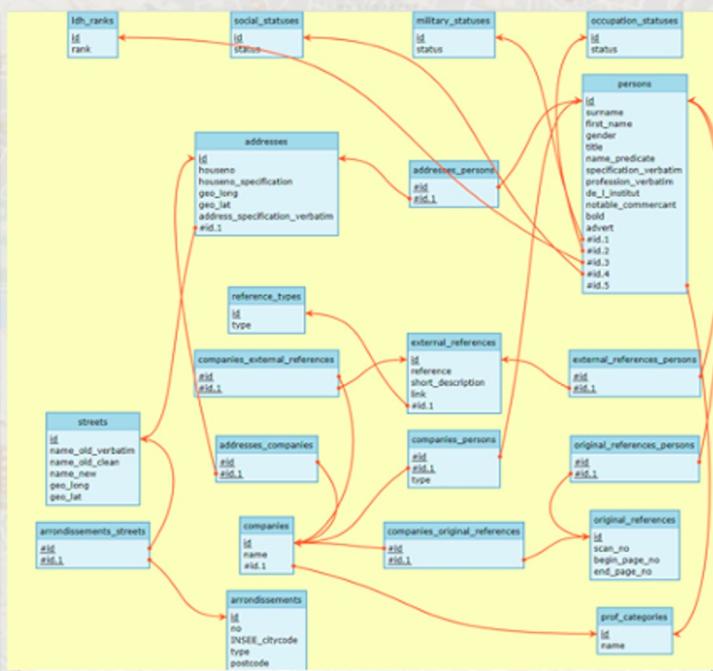


d'un
classueur

à un
modèle conceptuel
de données
socio-historique
géo-référencé



INSTITUT FÜR
DIGITAL HUMANITIES
UNIVERSITÄT ZU KÖLN



Heimann, S., Silberer, Dou-
loi, 4.
Heimburger und Comp. Brie-
taschen und Etuis. Saint-
Martin, 192.
Heimeran, J. Ch., Schloffer,
rue Charonne, 5, cour
St-Joseph.
Hein, Tischler, rue de Cha-
renton, 24.
Heindel, Drechsler, rue de la
Verrerie, 50.
Heindt, Drechsler, rue de
la Verrerie, 51.
Heine, August, Bankier, rue
Lafitte, 25.
Heine, Heinrich, Dichter, rue
d'Amsterdam, 50.
Heinrich, Schuhmacher, Seine,
41.
Heinrich. Tücher. Deux-Écus.
21.
Heinsvater. Harmonikfabrif.
Rue de Joux, 4.

```
<person id="440">  
<persName>  
<forename>Heinrich</forename>  
<surname>Heine</surname>  
<addName/>  
</persName>  
<sex>männlich</sex>  
<occupation>Dichter</occupation>  
<affiliation>Künstler</affiliat  
<residence>  
<address>  
<street>Vivienne, 17.  
<num>50</num>  
<name>50 rue d'Amsterdam  
<name type="additional"/>  
<name when="2017">rue d'Amsterdam</name>  
</street>  
<district>1</district>  
<district when="2017">9</district>  
</address>
```

Reboot : repenser le modèle des données
... pour de nouveaux usages

Paris en 1850
Carte établie par Michel Haud
2012

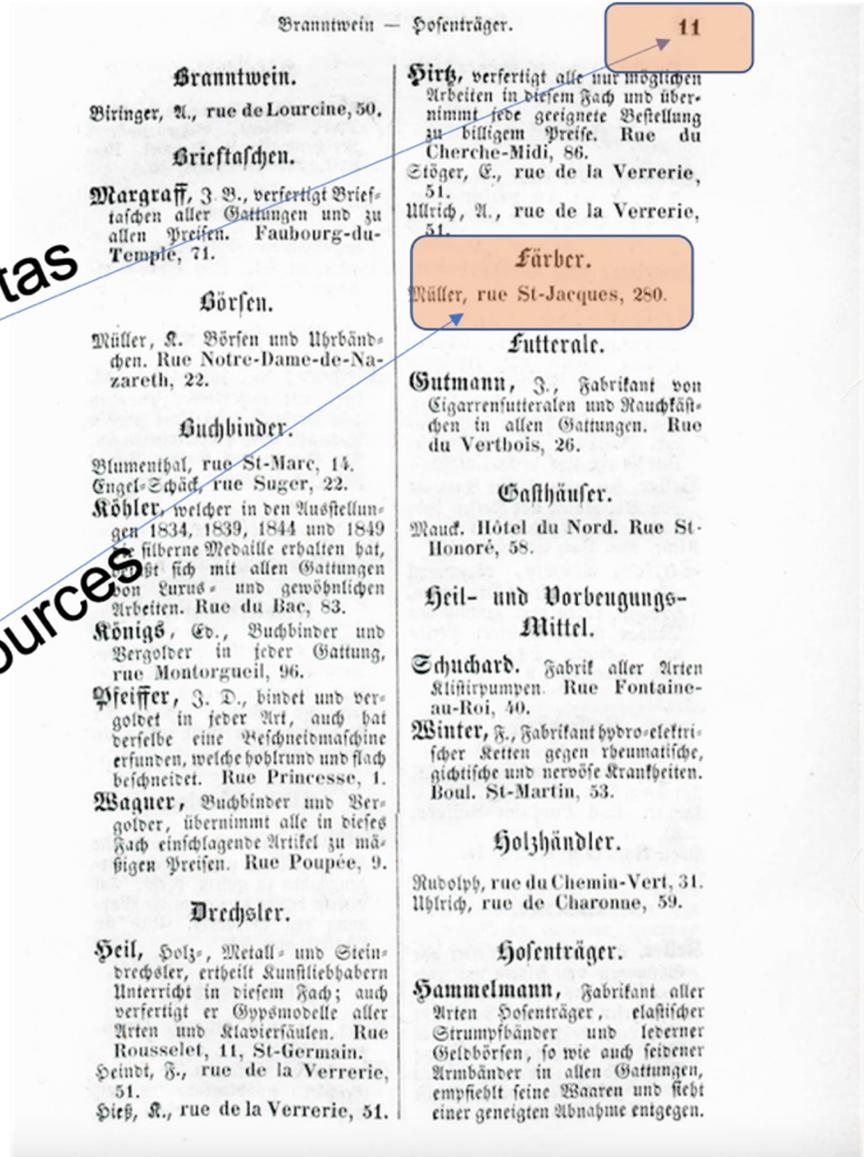
Nouvelles méthodes, nouvelles possibilités, nouveaux enjeux épistémiques



Cartographie
en diachronie
(le contexte)



Data et métas
Data vs Sources



Nouvelles méthodes, nouvelles possibilités,
nouveaux enjeux épistémiques

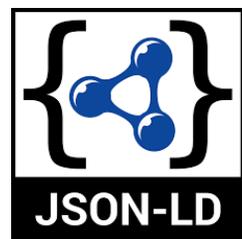
Linked Open Data
et
Knowledge Graph



Schema.org



Findable 
Accessible 
Interoperable 
Reusable 



Une source selon les schémas « Personne », « adresse » et « métier » sémantisée vue par un moteur d'indexation

L'exposition
sémantique des
contenus



Datenschutz

Index

Suche Adressbuch Datenbank Karte Digitalisate

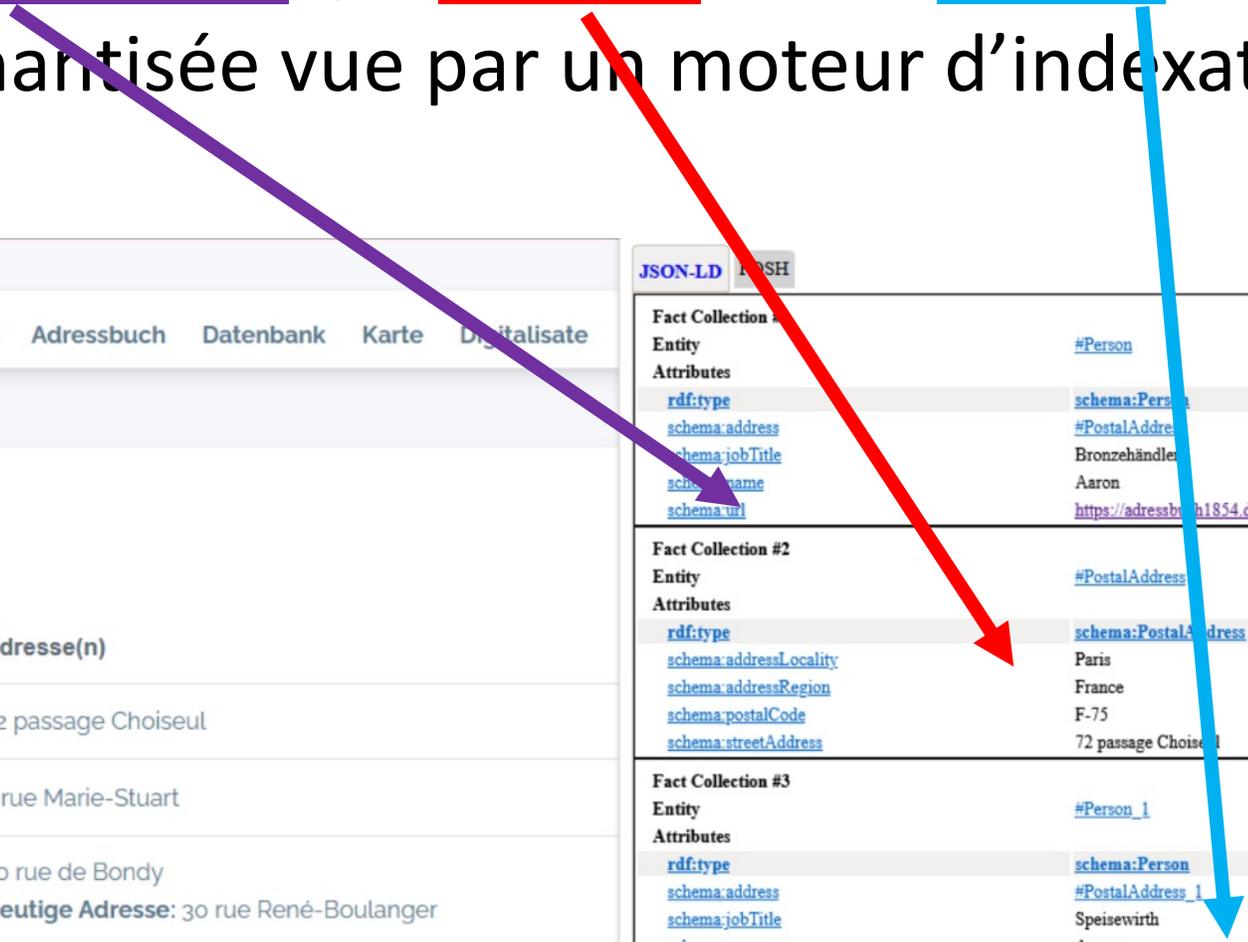
Personen

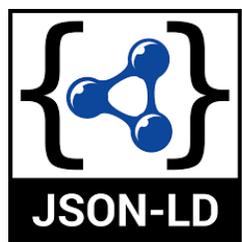
Name	Beruf	Adresse(n)
Aaron	Bronzehändler	72 passage Choiseul
Aaron	Speisewirth	3 rue Marie-Stuart
Aaron, Mich.	Porzellanfabrik	30 rue de Bondy Heutige Adresse: 30 rue René-Boulanger
Abel	Möblirtes Haus	108 avenue des Champs-Élysées
Abel	Orgelspieler	34 rue Fontaine-Saint-Georges Heutige Adresse: 34 rue Pierre-Fontaine

JSON-LD

Fact Collection #1	Entity	#Person
Attributes	rdf:type	schema:Person
	schema:address	#PostalAddress
	schema:jobTitle	Bronzehändler
	schema:name	Aaron
	schema:url	https://adressbuch1854.dh.uni-koeln.de/persons/view/774
Fact Collection #2	Entity	#PostalAddress
Attributes	rdf:type	schema:PostalAddress
	schema:addressLocality	Paris
	schema:addressRegion	France
	schema:postalCode	F-75
	schema:streetAddress	72 passage Choiseul
Fact Collection #3	Entity	#Person_1
Attributes	rdf:type	schema:Person
	schema:address	#PostalAddress_1
	schema:jobTitle	Speisewirth
	schema:name	Aaron
	schema:url	https://adressbuch1854.dh.uni-koeln.de/persons/view/2256
Fact Collection #4	Entity	#PostalAddress_1

OpenLink Structured Data Sniffer ver: 2.21.6 Copyright ©





Une source « Adresse »
sémantisée vue par un moteur
d'indexation
et géolocalisée

L'exposition
sémantique des
contenus



Datenschutz

Suche Adressbuch Datenbank Karte Digitalisate

Index E

Straßen

Nr	Name alt	Name heute
1	avenue de la Motte-Piquet	avenue de la Motte-Piquet
2	avenue des Champs-Élysées	avenue des Champs-Élysées
3	avenue Marbeuf	
4	galerie de Cherbourg	rue Joseph-Sansbœuf

JSON-LD POSH

Fact Collection #1
Entity [#Place](#)
Attributes
[rdf:type](#) [schema:Place](#)
[schema:geo](#) [#GeoCoordinates](#)
[schema:name](#) avenue de la Motte-Piquet (avenue de la Motte-Piquet)

Fact Collection #2
Entity [#GeoCoordinates](#)
Attributes
[rdf:type](#) [schema:GeoCoordinates](#)
[schema:latitude](#) 48.8558
[schema:longitude](#) 2.30776

Fact Collection #3
Entity [#Place_1](#)
Attributes
[rdf:type](#) [schema:Place](#)
[schema:geo](#) [#GeoCoordinates_1](#)
[schema:name](#) avenue des Champs-Élysées (avenue des Champs-Élysées)

Fact Collection #4
Entity [#GeoCoordinates_1](#)
Attributes
[rdf:type](#) [schema:GeoCoordinates](#)
[schema:latitude](#) 48.8697
[schema:longitude](#) 2.30786

Fact Collection #5
Entity [#Place_2](#)

OpenLink Structured Data Sniffer ver: 2.21.6 Copyright © 2015-2022 OpenLink Software

VOR 1860 NACH 1860

Vor 1860 Nach 1860

.1 .8

L'exposition sémantique des contenus



Une source « Personne » sémantisée vue par un moteur d'indexation et liée au fac simile de la page d'archive

Datenschutz

Aaron

Aaron

Eintrag im Buch auf S. 19-19.

Scan der Seite

Volltexterkennung

Nachname

Vorname

Geschlecht

Zusatz

Beruf

Suche Adressbuch Datenbank Karte Digitalisate

Adreßliste

oder

alphabetisches Verzeichniß

aller

in Paris und seinen

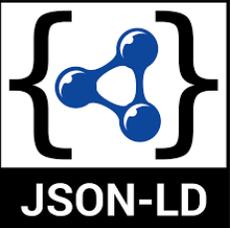
Volltext der Seite ansehen +

Aaron

Männlich

Bronzehändler

JSON-LD POSH



[schema:jobTitle](#)
[schema:name](#)
[schema:url](#)

Bronzehändler
Aaron
<http://ruegen.ihap.local/persons/view/774>

Fact Collection #2

Entity	#PostalAddress
Attributes	
rdf:type	schema:PostalAddress
schema:addressLocality	Paris
schema:addressRegion	France
schema:postalCode	F-75
schema:streetAddress	72 passage Choiseul (passage Choiseul)

OpenLink Structured Data Sniffer ver: 2.21.6

Copyright © 2015-2022 OpenLink Software

L'exposition
bibliographique
des contenus



Une source « Adresse » vue par Zotero et rendue
citable individuellement
comme source numérique

Suche Adressbuch Datenbank Karte Digitalisate Partner und Team Hilfe ↓

Vergoldung, Versilberung und Manufactur von Goldarbeiten , alleinige Eigentümer der Brevet der HH. Elkington u. von Ruo

Berufe Adressbuch Vergoldung, Versilberung und Manufactur von Goldarbeiten , alleinige Eigentümer der Brevet der HH. Elkington u. von Ruo

Berufskategorie Handwerk

Berufgattungsname (OhdAB) Vergoldereibesitz

ohab_ges B 24394-504

OhdAB_01 Rohstoffgewinnu

Personen+

Unternehmen+

The screenshot shows the Zotero desktop application. A purple arrow points from the word 'Adresse' in the text above to the entry 'rue de Bondy' in the Zotero library. The library window is titled 'Ma bibliothèque' and shows a list of items. The selected item is 'rue de Bondy' by 'Kronauge'. The right-hand pane shows the details for this item, including the title 'rue de Bondy', author 'Kronauge, F.', and a detailed résumé: 'neue straÙe: rue René-Boulanger. alt straÙe: 3,5 Arrondissements. Nach 1860 die StraÙe ist in: 10 Arrondissements.' The 'Info' tab is active, and the 'Edition' is listed as 'Elektronische Edition'.

Titre	Créateur
rue de Bondy	Kronauge

Info Notes Marqueurs Connexe

Type de document Chapitre de livre
Titre rue de Bondy
Auteur Kronauge, F.
Résumé neue straÙe: rue René-Boulanger. alt straÙe: 3,5 Arrondissements. Nach 1860 die StraÙe ist in: 10 Arrondissements.
Titre du livre Adressbuch der Deutschen in Paris für das Jahr 1854
Collection
N° ds la coll.
Volume
Nb de volumes
Édition Elektronische Edition

Rendre son jeu de données public...

Funded by



Upload Communities

Log in

Sign up

September 23, 2021

Dataset Open Access

Adressbuch/Directory German Migrants in Paris 1854 - full sources

König, Mareike; Kembellec, Gérald; Virevialle, Evan

All informations in this collection are extracted from the following book :

F-A. Kronauge. Adreßbuch der Deutschen in Paris für das Jahr 1854 oder vollständiges Adreßverzeichnis aller in Paris und seinen Vorstädten wohnenden selbständigen Deutschen in alphabetischer Ordnung. (1854). <https://bibliotheques-specialisees.paris.fr/ark:/73873/pf0000884072> :

- 1. HD.zip = pages of the book in high quality
- 2. SD.zip = pages of the book in standard quality
- 3. pics_metadata.csv info about the pics size and dpi
- 4. OCR.zip : text extracted from the pictures
- 5. adressbuch1854.json : extracted data encoded in JSON
- 6. The MySQL associated database for the web site : adressbuch1854.sql.zip

The website can be found here: <http://adressbuch1854.dhi-paris.fr/>.

Preview

HD.zip

143 views

56 downloads

See more details...

Indexed in

Publication date: September 23, 2021

DOI: 10.5281/zenodo.5524880

Keyword(s):

Share

Cite as

König, Mareike, Kembellec, Gérald, & Virevialle, Evan. (2021). Adressbuch/Directory German Migrants in Paris 1854 - full sources (Version 1) [Data set]. Zenodo. <https://doi.org/10.5281/zenodo.5524880>

Start typing a citation style...

... citable
et visible
(métriques et altmetrics)

Numérisation, site web et carte interactive

Numérisations et OCR du document primaire

Adressliste

oder

alphabetisches Verzeichniß aller in Paris und seinen Vorstädten wohnenden selbstständigen Deutschen.

Aaron, Bronzehändler, passage Choiseul, 72.

Aaron, Speisewirth, rue Mariestuart, 3.

Aaron, Rich. Porzellanfabrik. Bondy, 30.

Abel, Messerschmied, Paradis-Poissonniere, 59.

Abel, coke et escarbilles, Austerlitz-St-Marcel, 46.

Abel, Möblirtes Haus. Avenues des Champs-Élysées, 108, und Chaillot, 111.

Abel. Möbel. Cannettes, 20.

Abel, Orgelspieler, rue Fontaine-St-Georges, 34.

Abel, rue de la Tour-d'Auvergne, 38.

Abert, Bäcker, Ecole-de-Médecine, 64.

Abler, Damenschuhmacher, Neuve-des-Petits-Champs, 91.

Abraham, G. Stickerien. Ste-Apolline, 7.

Abraham, Michael. Wägenfabrik. Temple, 55.

Abraham, L. Arzt, Ponthieu, 14.

Abraham, Buchbinder, Parchemmerie, 2.

Abraham, Domänenverificator, Martyrs, 63.

Abraham-Dubeis *, Referendar am Rechnungshofe, Cassette, 7.

Abraham-Gliver, Ecuard. Kravatten und Boularde. Vendôme, 7.

Abraham-Leop, Bankier, rue Grange-Batelière, 13.

Abrahams junior, J. D. Feine Strick. Valois-Palais-Royal, 43.

Achteut, Steinschnäber, rue des Enfants-Rouges, 1.

Ader, Papierhändler, rue Nve-des-Petits-Champs, 29.

Adermann, Speisewirth, rue du Pont-Louis-Philippe, 2.

Adermann, Sattler, Faub.-St-Denis, 104.

Adam, Alfred, Baumeister, Lille, 1.

Adam *, Advocat, Faub.-St-Denis, 41.

Adam, G. A., Advocat, Chaussée-d'Antin, 19.

Adam, Emil, Advocat Ister Justiz, place St-Germain-l'Auxerrois, 41.

Adam. Vergoldete Schmuckfächer. Temple, 176.

29

g:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1631x2542
g:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1432x2593
g:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1608x2543
g:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1587x2540
g:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1597x2540
g:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1533x2547
g:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1568x2547
g:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1407x2526
BHVP_703983_011.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1558x2534
BHVP_703983_012.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1505x2537
BHVP_703983_013.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1572x2537
BHVP_703983_014.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1513x2531
BHVP_703983_015.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1583x2531
BHVP_703983_016.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1519x2506
BHVP_703983_017.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1556x2506
BHVP_703983_018.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1494x2516
BHVP_703983_019.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1566x2516
BHVP_703983_020.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1507x2514
BHVP_703983_021.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1566x2514
BHVP_703983_022.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1507x2509
BHVP_703983_023.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1571x2509
BHVP_703983_024.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1522x2518
BHVP_703983_025.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1578x2518
BHVP_703983_026.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1508x2513
BHVP_703983_027.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1578x2513
BHVP_703983_028.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1493x2517
BHVP_703983_029.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1566x2517
BHVP_703983_030.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1499x2516
BHVP_703983_031.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1571x2516
BHVP_703983_032.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1497x2509
BHVP_703983_033.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1580x2509
BHVP_703983_034.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1505x2518
BHVP_703983_035.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1611x2518
BHVP_703983_036.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1507x2517
BHVP_703983_037.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1614x2517
BHVP_703983_038.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1503x2514
BHVP_703983_039.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1588x2514
BHVP_703983_040.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1531x2514
BHVP_703983_041.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1594x2514
BHVP_703983_042.jpg:	JPEG image data	resolution (DPI)	density 300x300	1574x2513

oder

alphabetisches Verzeichniß

aller

in Paris und seinen

Vorstädten wohnenden selbstständigen Deutscher

Aaron, Bronzehändler, passage Choiseul, 72

Aaron, speisewirth, rue Mariestuart, 3.

Aaron, Mich. Porzellanfabrik. Bondy, 30.

Abel, Miesserschmied, Paradis-Poissonniere, 59.

Abel, coke et escarbilles, Austerlitz-st-Marcel, 46.

Abel. Möblirtes Haus. Avenues des Champs-Élysées, 108.

und Chaillot. 111.

Abel. Möbel. Cannettes. 20.

Abel, Orgelspieler, rue Fontaine-st-Georges, 34.

Abel, rue de la Tour-d'Auvergne, 38.

+ OCR

TESSERACT



Aaron

Eintrag im Buch auf S. 19-19.

Scan der Seite



Adreßliste

oder

alphabetisches Verzeichniß

aller

in Paris und seinen

Volltexterkennung

Volltext der Seite ansehen+

Nachname

Aaron

Vorname

Geschlecht

Männlich

Zusatz

Beruf

Bronzehändler

Le dispositif
de consultation:

Les individus

<http://adressbuch1854.dhi-paris.fr>

Le dispositif de consultation: Le territoire

- Open Street Map
- Karte Etat Major 1820-1866
- Arrondissements vor 1860
- Arrondissements nach 1860
- Viertel

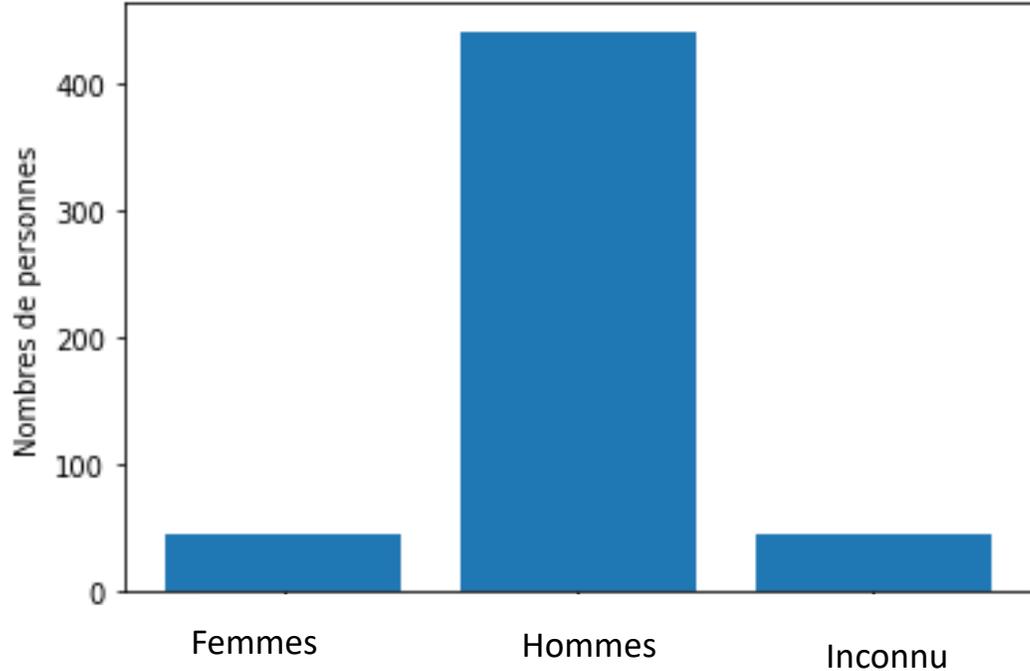
<http://adressbuch1854.dhi-paris.fr/pages/karte>

Le quartier Richelieu et les immigrants allemands

- Quelques statistiques

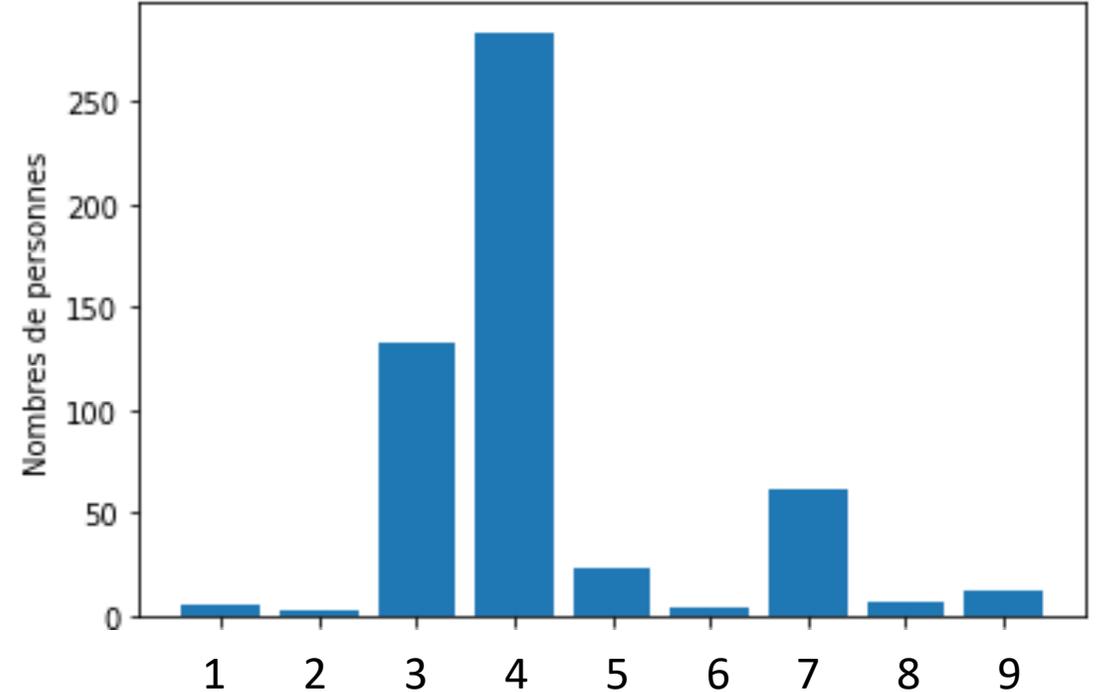
Les Allemands au Quartier Richelieu – quelques statistiques

Répartition des hommes et des femmes dans le quartier richelieu



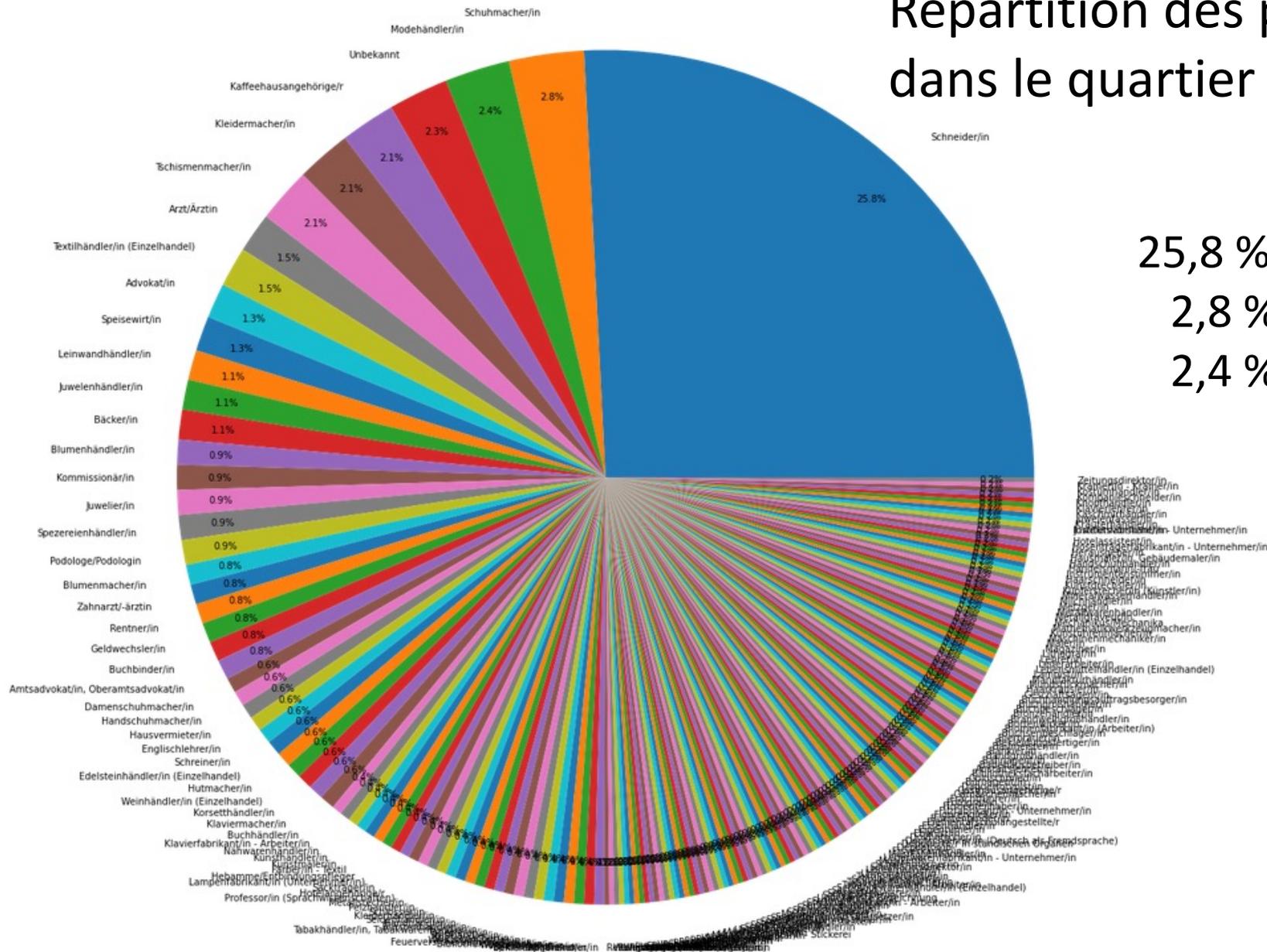
531 / 4 772 adresses (12 % environ)

Repartition des catégories de métiers dans le quartier richelieu



- 1 Employé
- 2 Fonctionnaire
- 3 Commerce
- 4 Artisan
- 5 Art/Education
- 6 Retraité
- 7 Indépendant
- 8 Autres
- 9 Inconnu

Répartition des professions normées dans le quartier Richelieu

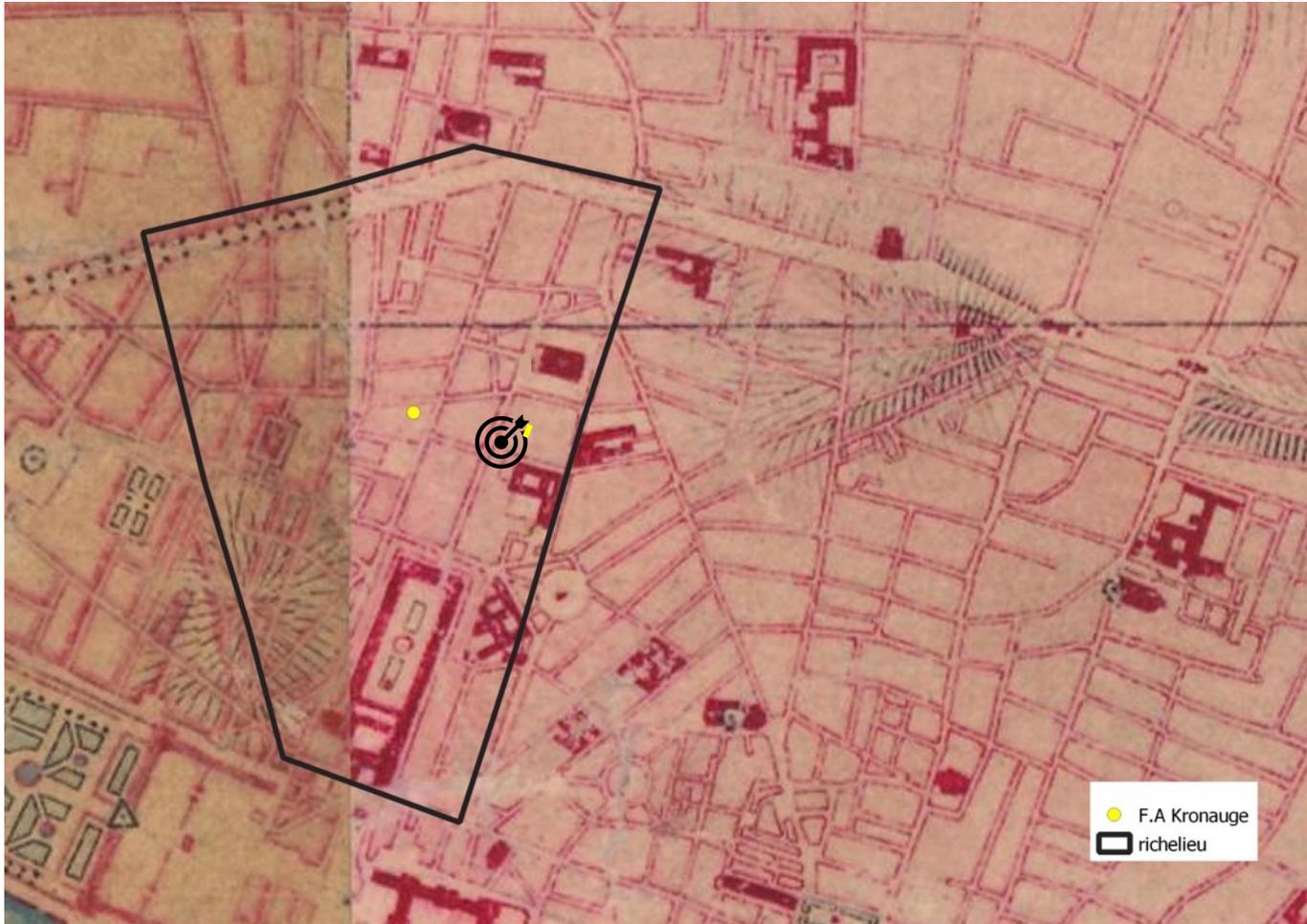


25,8 % Tailleurs
2,8 % Cordonniers
2,4 % Commerce de la mode

Voir : <https://nbviewer.org/github/dhi-digital-humanities/Adressbuch-Notebook/blob/main/richelieu.ipynb>

Storytelling :

une journée (fictive) dans la vie de F.A. Kronauge en 1854



F.A. Kronauge

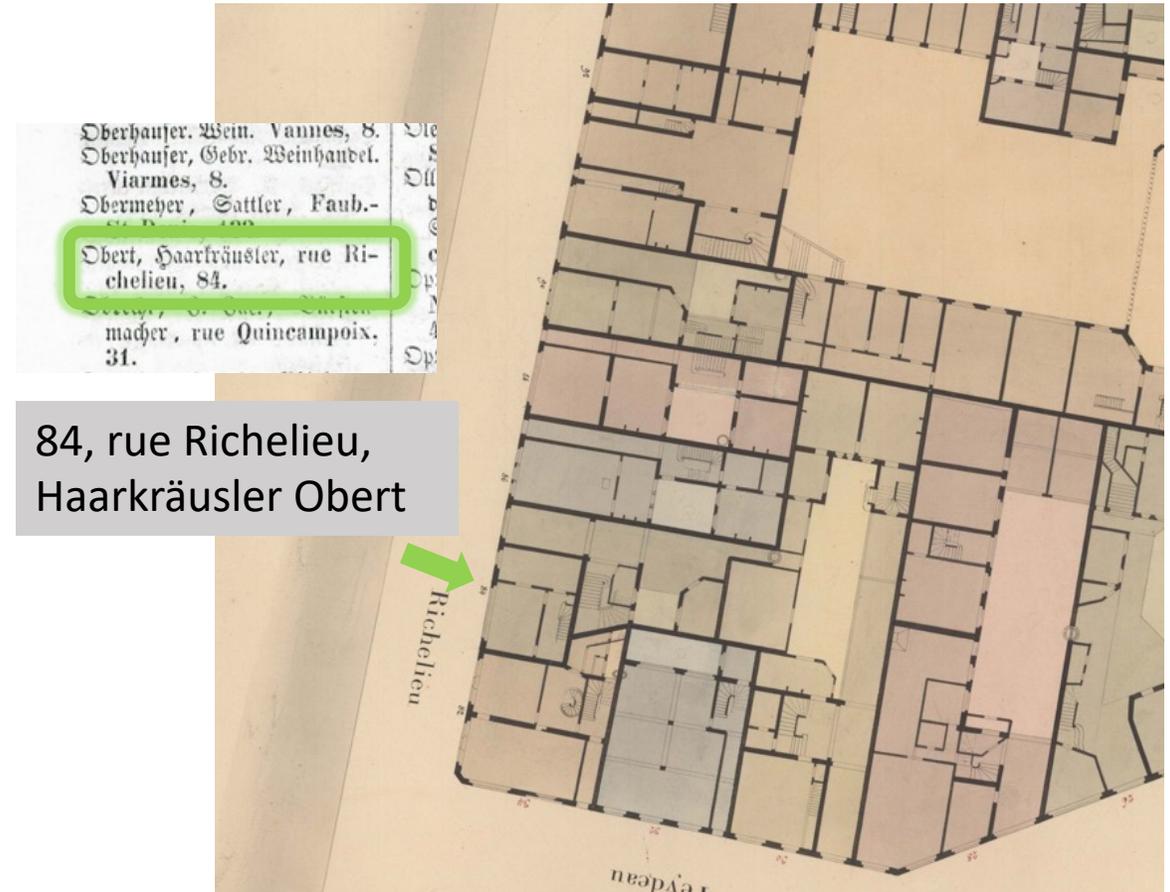
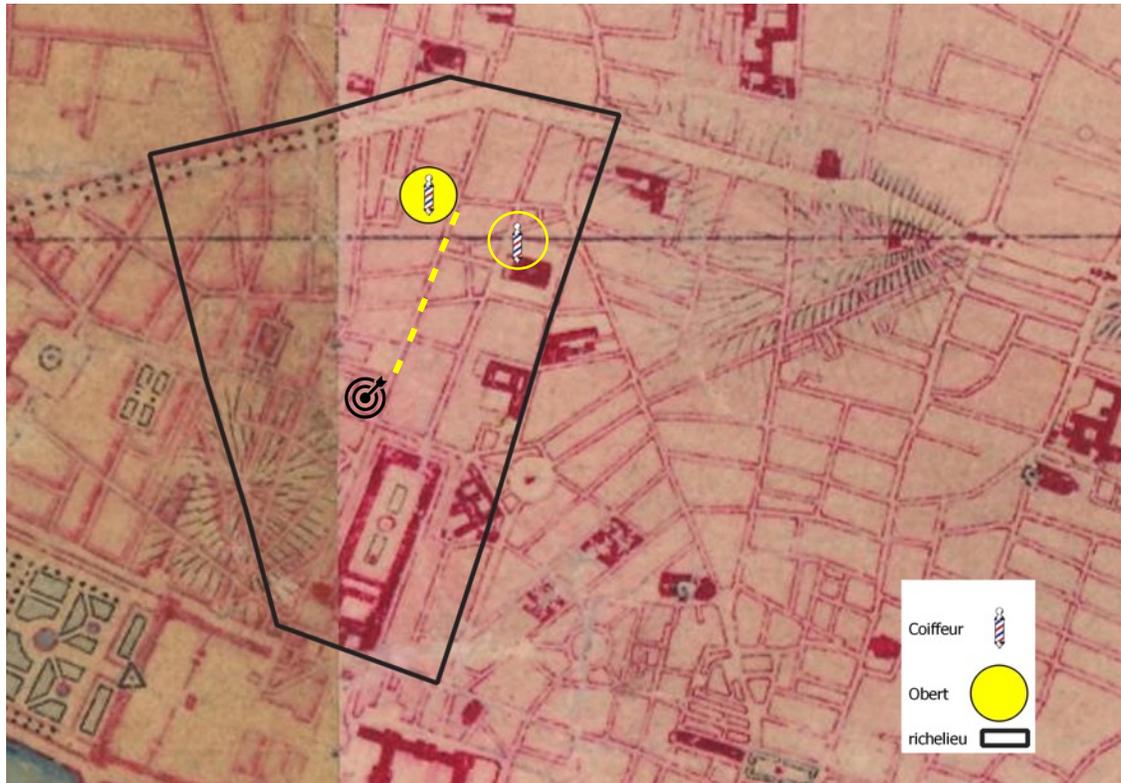
57, rue de Richelieu

Les boulangers allemands dans le quartier Richelieu



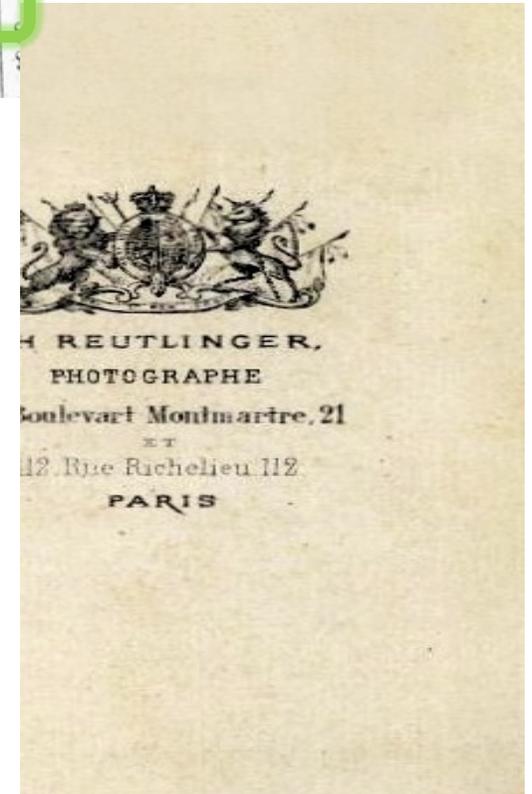
Baron	1 rue des Petits-Pères
von Gluten	71 rue de Richelieu
Rieffel	51 rue de Richelieu
Schmalz	35 rue Vivienne
Weis	34 rue de Valois
Zanck	60 rue de Richelieu

Les coiffeurs allemands dans le quartier Richelieu





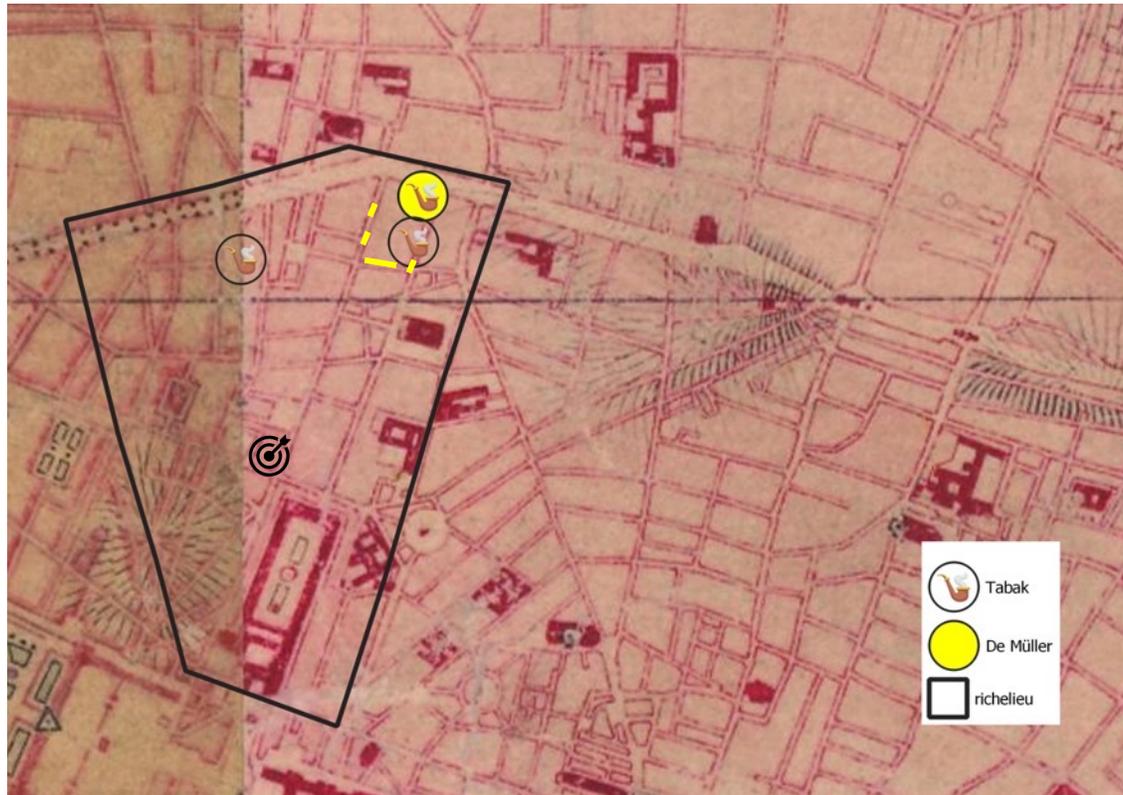
108 Reutlinger —
Reutlinger, Ch., Photograph,
Richelieu, 112.
26.
Reutter. R. Rac. Schubmacher.



Charles Reutlinger dans les années 1850

https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Charles_Reutlinger?uselang=de#/media/File:Charles_Reutlinger.jpg

Magasins de tabac tenu par des Allemands



Homasmar	39	rue Saint-Marc
Müller	20	passage des Panoramas
Werner	14	rue de Grammont

Magasins allemands au passage des Panoramas

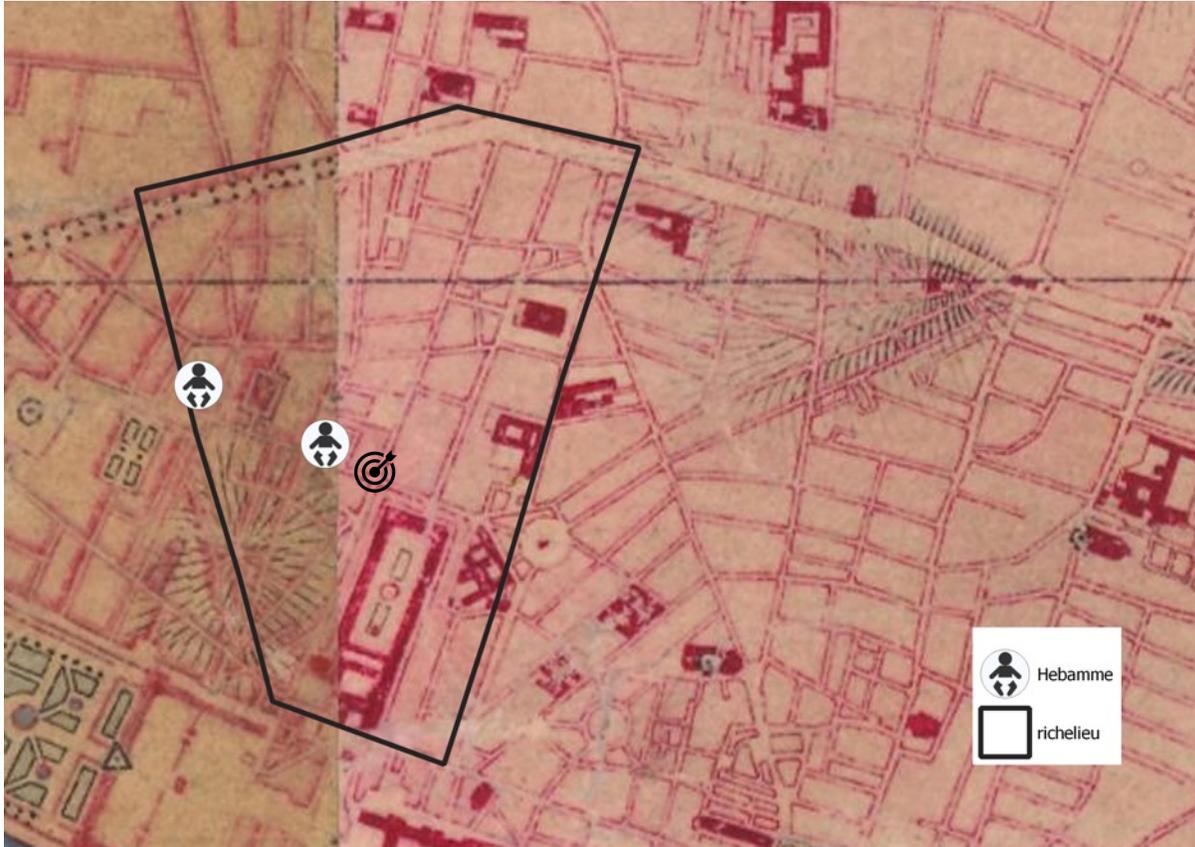


Müller	Damenschuhmacher	21 passage des Panoramas
Wagner	Modenwaaren für Kinder	57 passage des Panoramas
Steffen	Geldwechsler	6 passage des Panoramas
De Müller	Pfeifen u. Tabak	20 passage des Panoramas
Gerothwohl u Tanner	Kunstmaler u. Photographen	5 passage des Panoramas



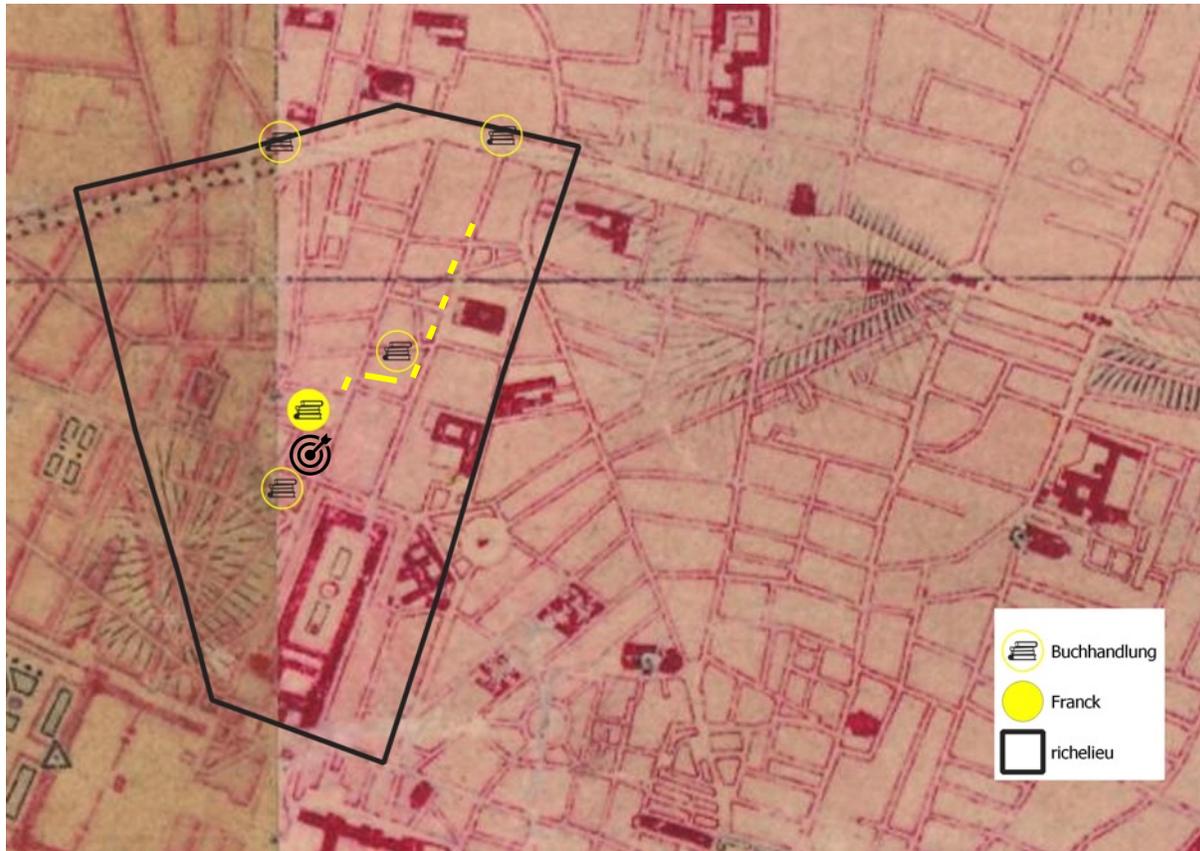
Portrait of a Gentlemen,
1845, Sigismund
Gerothwohl,
Städelmuseum,
<https://sammlung.staedelmuseum.de/en/work/portrait-of-a-gentleman>

Sages-femmes allemandes



Hestein	Hebamme	rue Neuve-des-
Tuckermann	Hebamme	33 Petits-Champs
		3 rue Gaillon

Librairies et cabinet de lectures allemandes



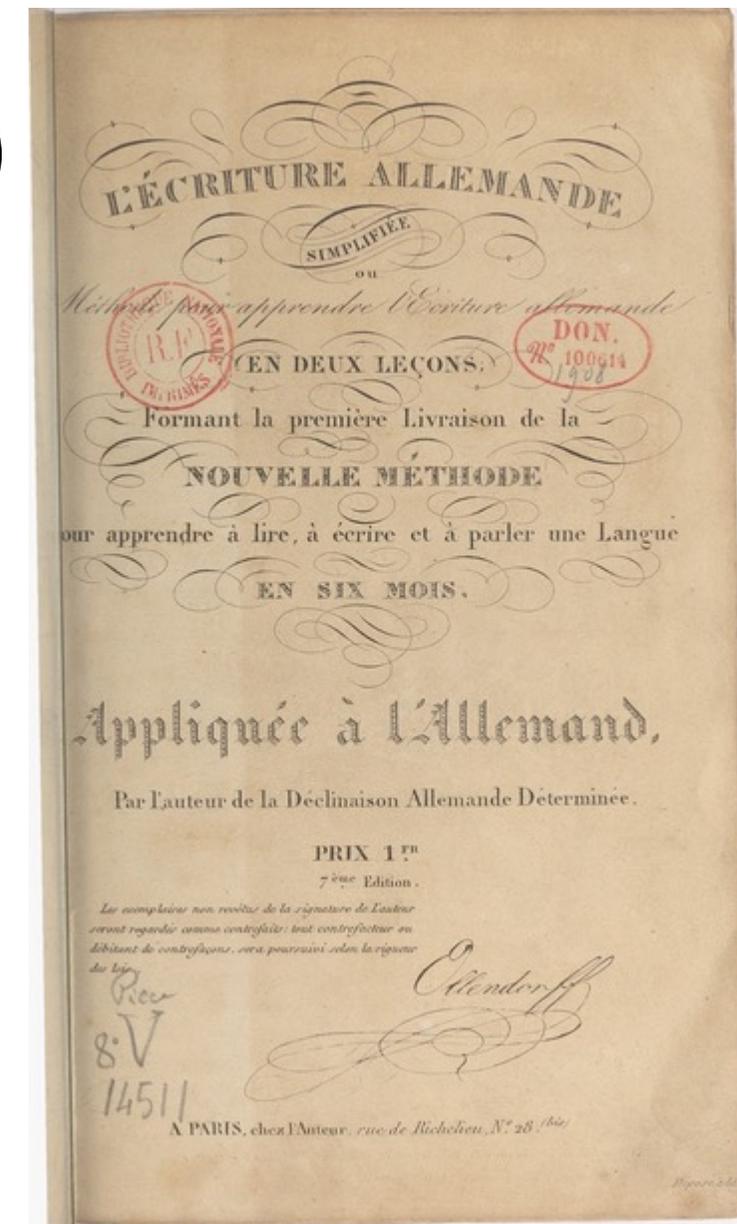
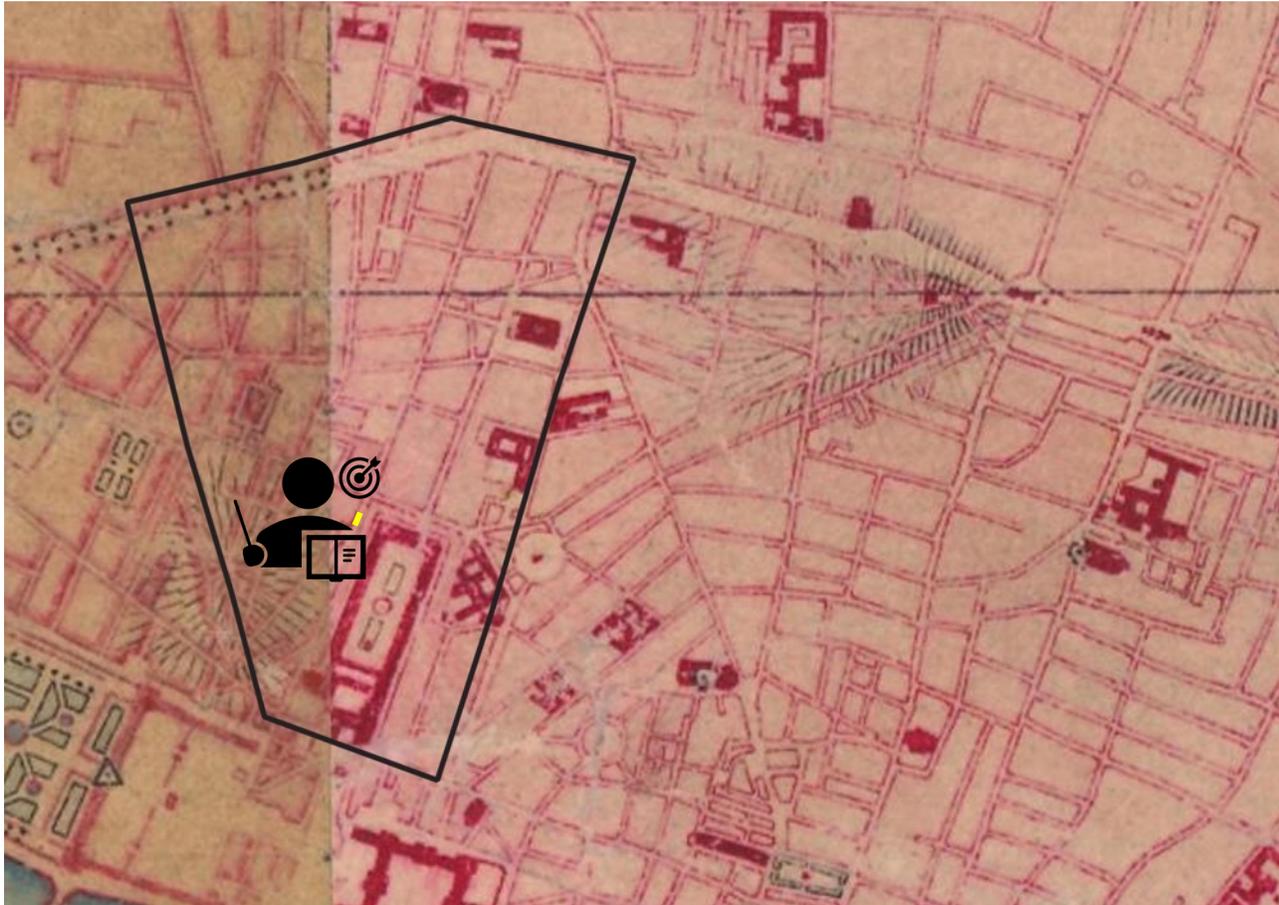
Franck	Deutsche Buchhandlung	67	rue de Richelieu
Galignani	Buchhandlung u. Lese kabinet	18	rue Vivienne
Baumeyer	Lese kabinet	11	Baromètre
Jonas- Lavater	Lese kabinet	5	boulevard Montmartre

Dentistes allemands



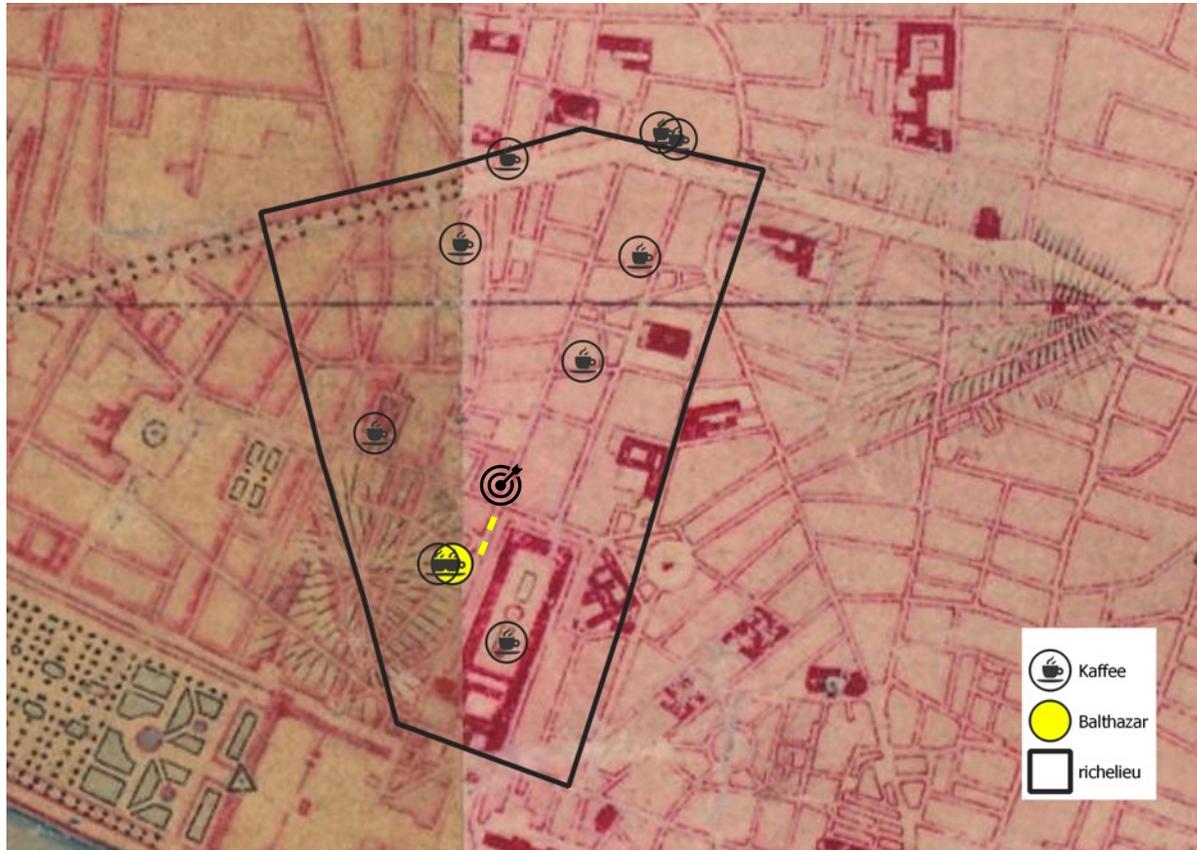
Rubech	Zahnarzt	14	rue Sainte-Anne
Schlesinger	Zahnarzt	92	rue de Richelieu
Weber-Bousquet	Zahnarzt	48	rue de Richelieu
Weber-Hostein	Zahnarzt	48	rue de Richelieu

Heinrich Gottfried Ollendorff (1803-1865)



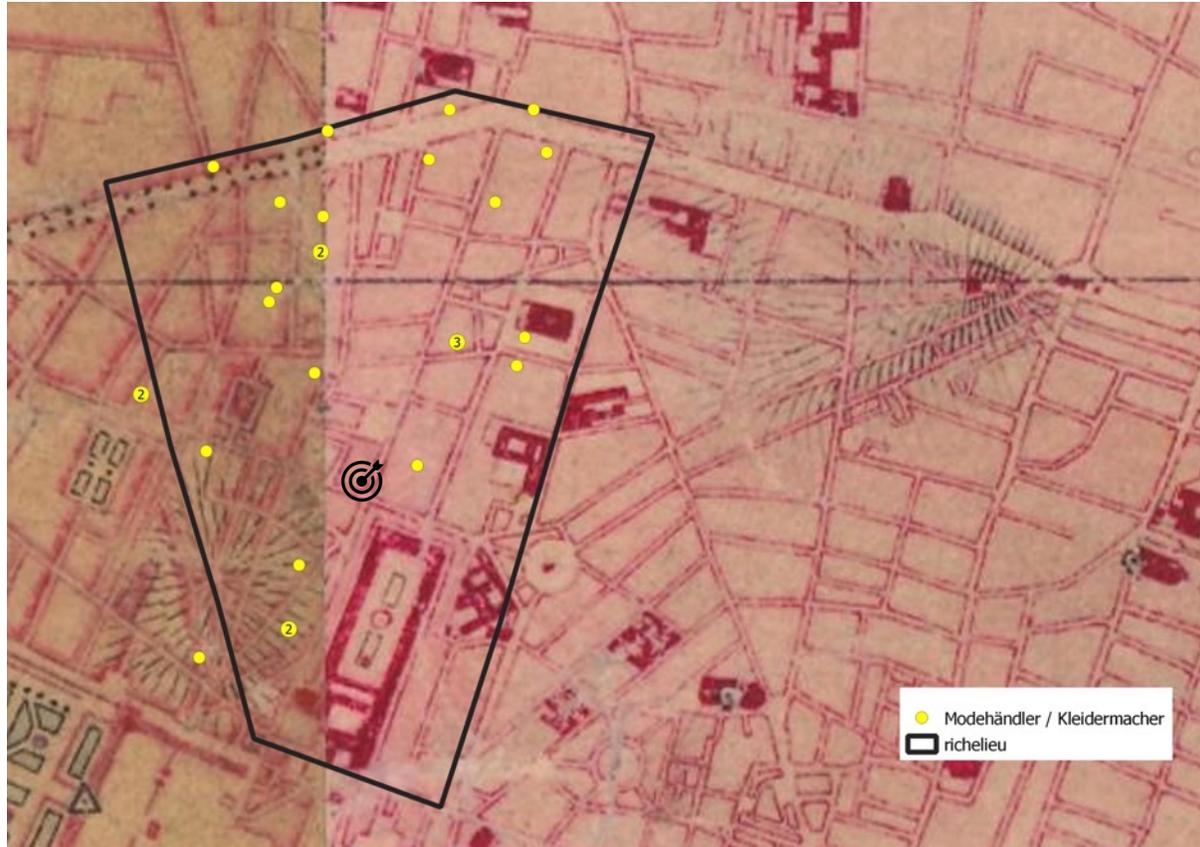
Nouvelle méthode pour apprendre à lire, à écrire et à parler une langue en six mois. Appliquée à l'Allemand. Par Ollendorff

Cafés allemands



Balthazar	Kaffeehaus	26 rue de Richelieu
Berger	Kaffeehaus	6 Palais-Royal
Binding	Kaffeehaus	11 boulevard des Italiens
Cremer	Kaffeehaus Café	16 rue de Grammont
Flattner	Mulhouse	10 boulevard Montmartre
Geiger	Kaffeehaus	20 rue de la Fontaine-Molière
Gochegrus	Kaffee Talma Kaffeehaus	40 rue Neuve-des-Petits-Champs
Hattner	Mülhausen	12 boulevard Montmartre
Krone	Kaffeehaus	1 rue Feydeau
Questel	Kaffeehaus	56 Palais-Royal
Remlinger	Kaffeehaus	31 rue Vivienne

Marchands de la mode et fabricants de vêtements

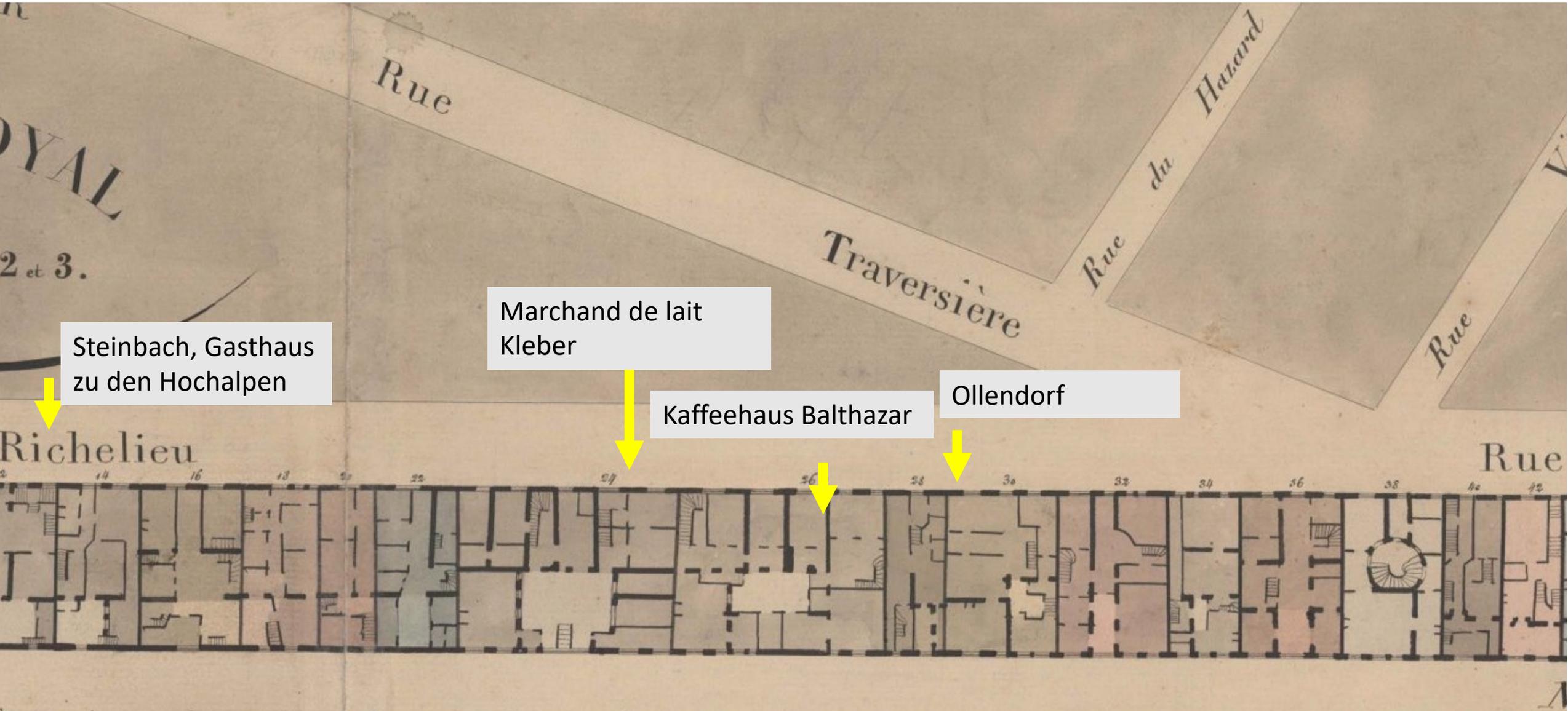


Roger	3 boulevard des Italiens
Wagner	57 passage des Panoramas
Kuhn	Rotonde Colbert
Dreüe-Bué	8 rue de Choiseul
Geyer	10 rue de Grammont
Pfeiffer & Detournière	23 rue de Richelieu
Scheyot	9 rue de Ventadour
Fath	2 rue des Frondeurs
Lovenmann	56 rue Neuve-des-Petits-Champs
Weigel	56 rue Neuve-des-Petits-Champs
Steiner	4 rue Rameau
Cuthbert	2 rue Vivienne
Esther	32 rue Vivienne

Neymark	50 rue Croix-des-Petits-Champs
Adam	26 rue de Richelieu
Wahl	29 boulevard des Italiens
Sitterlin	4 rue d' Amboise
Wagon	3 rue de Choiseul
Becker	16 rue de Grammont
Becker	10 rue de Grammont
Hölters	5 rue de la Banque
Link	35 rue de la Fontaine-Molière
Mahler	23 rue de Richelieu
Mülmans	5 rue des Filles-Saint-Thomas
Gratzmüller	19 rue Saint-Marc
Schlink	19 rue Vivienne

Tailleurs allemands (137 adresses)





ROYAL

2 et 3.

Rue

Traversière

Rue du Hazard

Rue

Rue

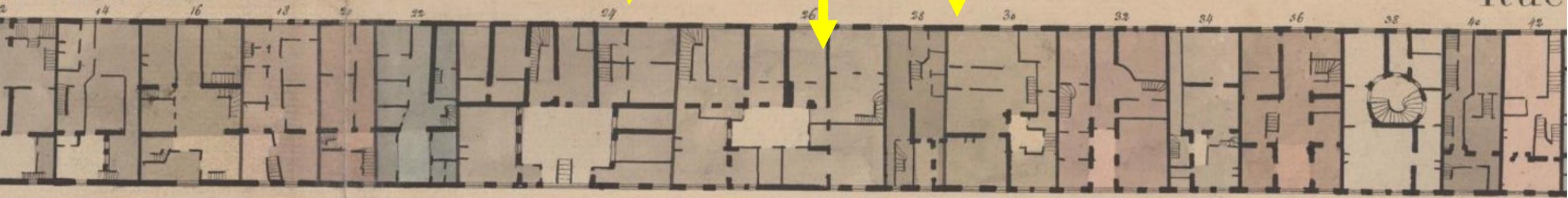
Marchand de lait
Kleber

Kaffeehaus Balthazar

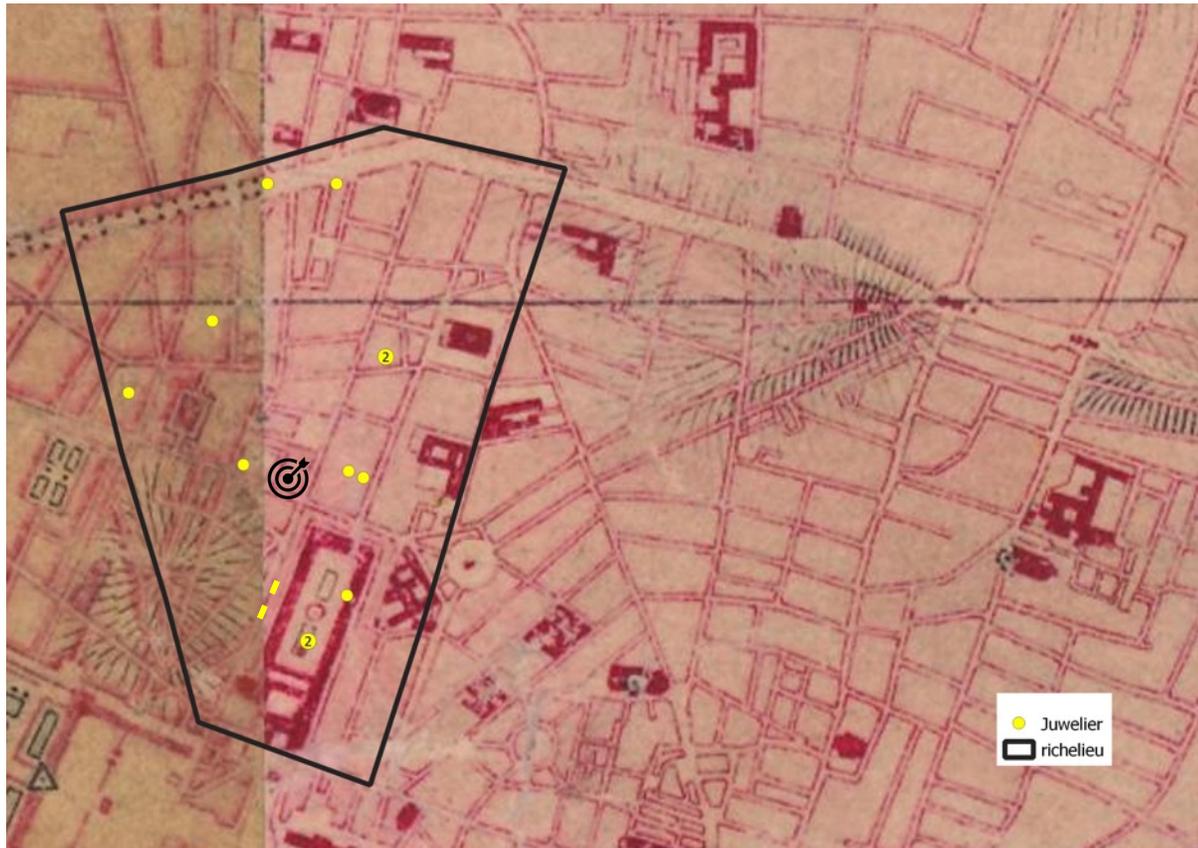
Ollendorf

Steinbach, Gasthaus
zu den Hochalpen

Richelieu

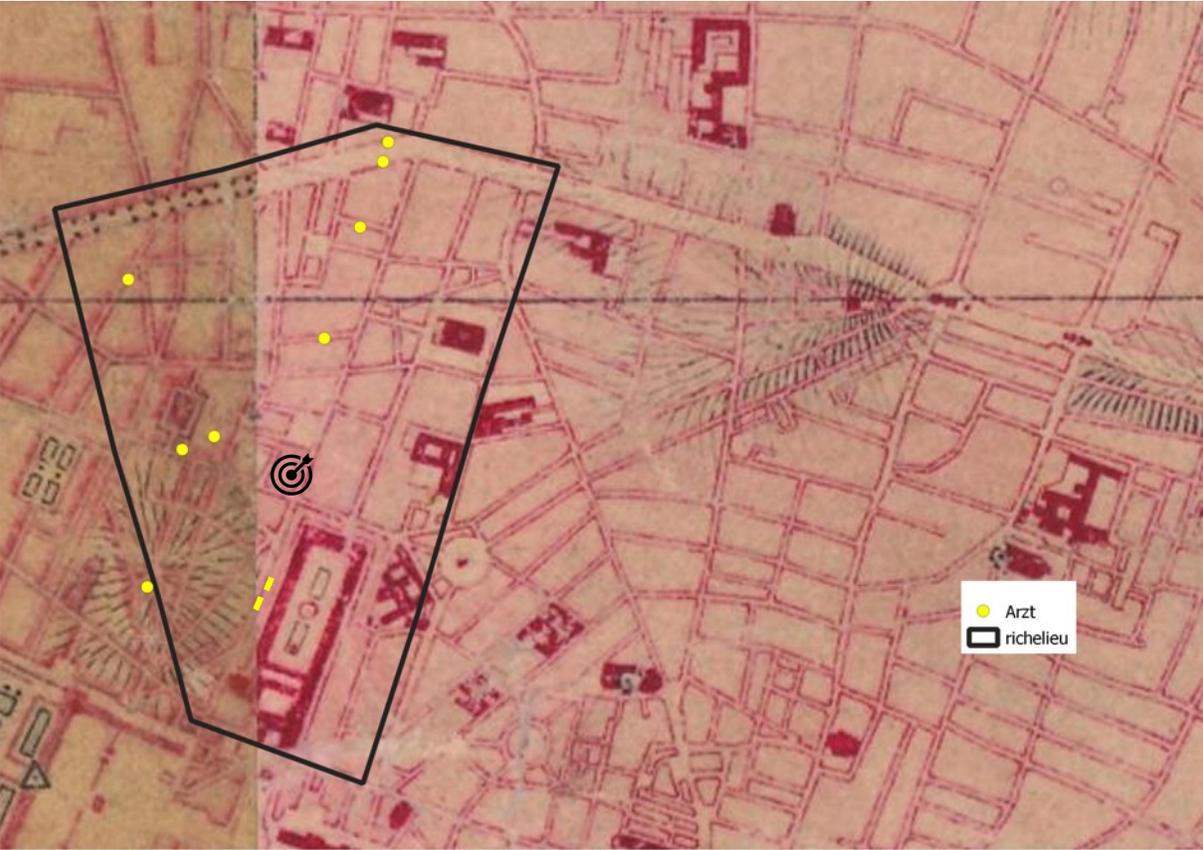


Bijoutiers allemands (13)

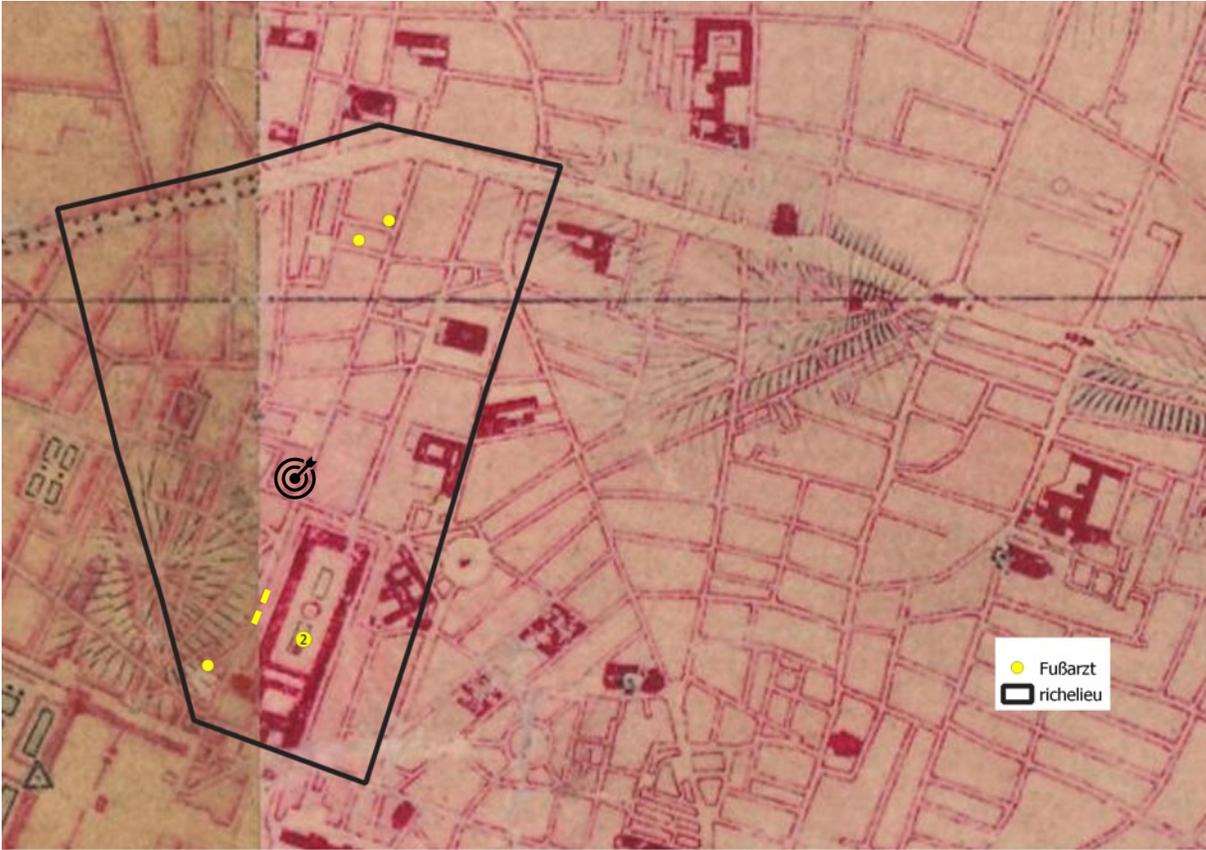


Ebrard	122 Palais-Royal
Capel	45 rue Sainte-Anne
Hall	143 Palais-Royal
Adam	16 passage Colbert
Dutreich	5 rue d' Amboise
Rainsden	7 rue Gaillon
Mayer	35 rue Neuve-des-Petits-Champs
Fester	2 rue Vivienne
Philip	16 passage Choiseul
Schlesinger	26 rue de Grammont
Goossens	7 rue Neuve-des-Bons-Enfants
Heller	17 rue Vivienne
Heller	19 rue Vivienne

Médecins allemands



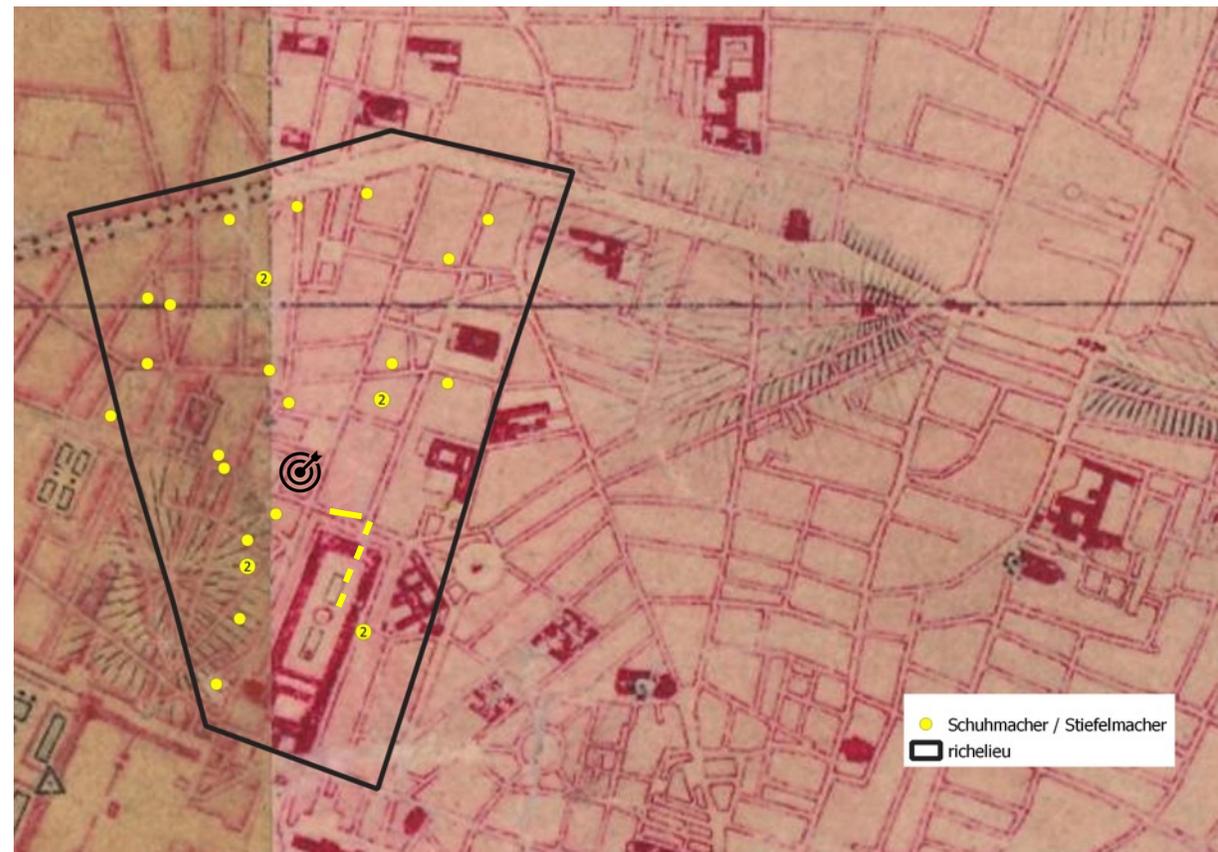
Podologues allemands



Pharmaciens allemands



Coordonniers allemands



Charles Hase



Particulier. Epique. 1810.
Rue de Poissonnière.
Hase, C. * (de l'Institut). Ver-
wahrung der Manuscripte
der Nationalbibliothek. Ar-
cade-Colbert, 12.

12, rue de l' Arcade-Colbert

https://fr.wikipedia.org/wiki/Charles_Beno%C3%A4t_Hase

L'ÉDUCATION NOUVELLE,
JOURNAL
DES MÈRES ET DES ENFANTS,

PUBLIÉ A PARIS

SOUS LA DIRECTION

DE M. JULES DELBRUCK.

12 TABLEAUX ENCYCLOPÉDIQUES,
COLORIÉS.

12 CHANTS POUR L'ENFANCE,
AVEC MUSIQUE.

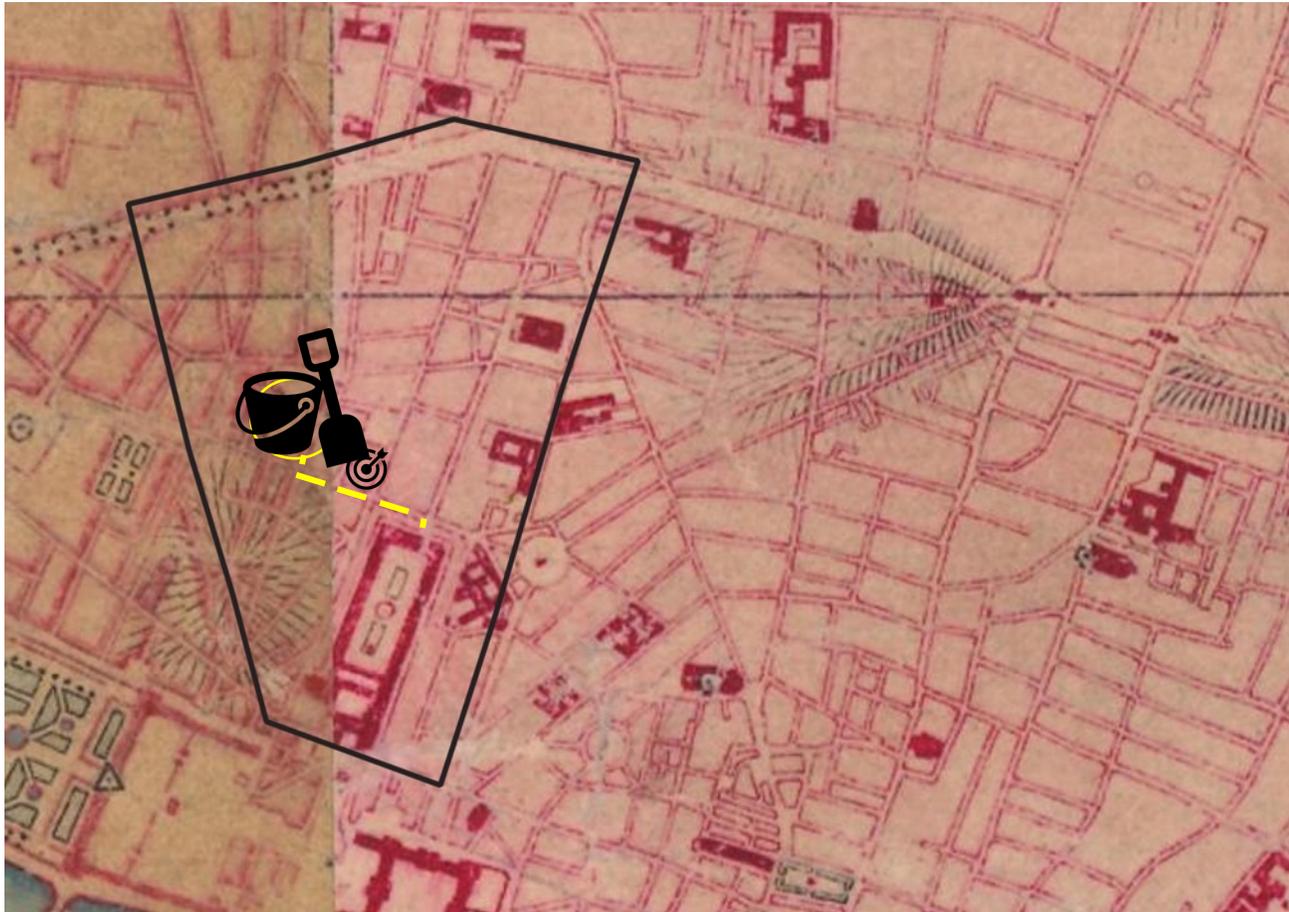
Cinquième Série.



PARIS.

AUX BUREAUX DE L'ÉDUCATION NOUVELLE,
CHEZ BARRANI ET DROZ, LIBRAIRES-ÉDITEURS,
9, RUE DES SAINTS-PÈRES.

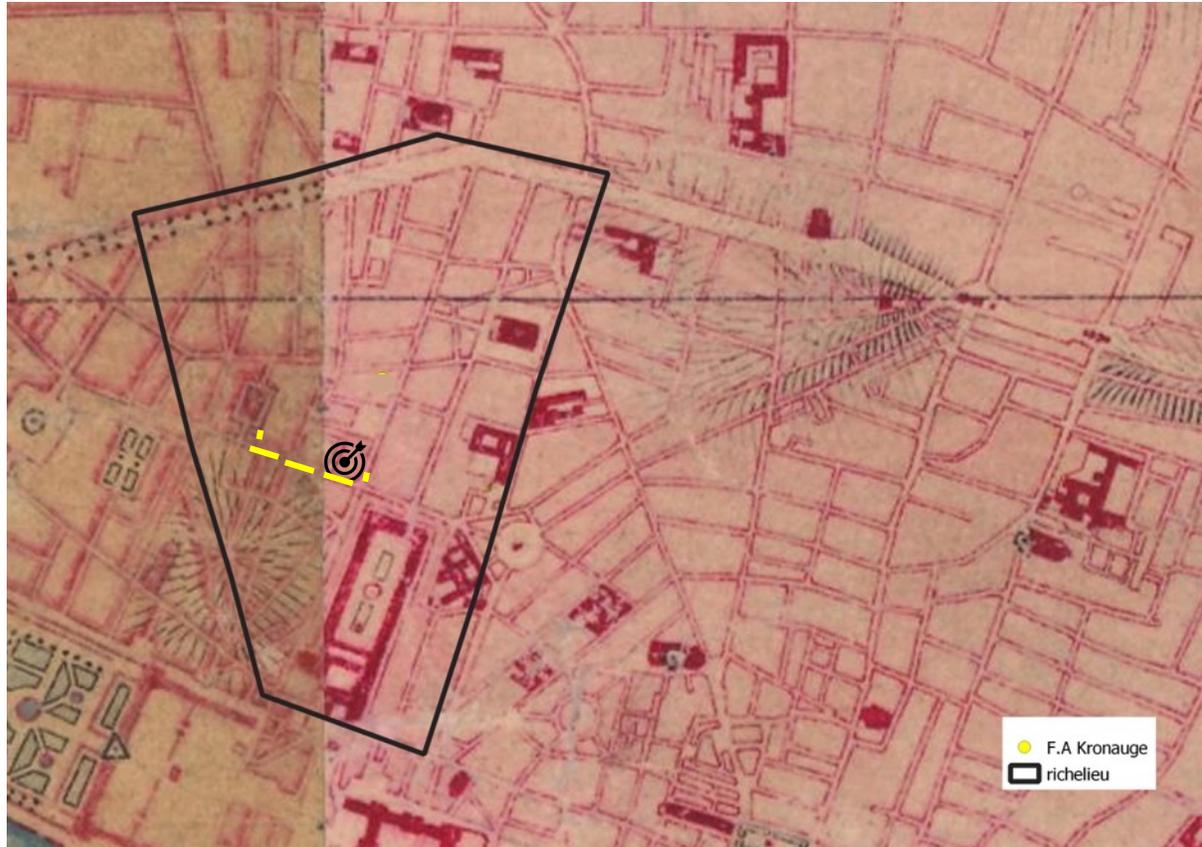
passage Choiseul



ue | Noder, Metalldrechsler, rue de
 la Boule-Blanche, 50.
 ie | Nolf, Spielwaaren. Passage
 Choiseul, 57.
 it. | Nolf jun. Zuckhandlung. G.

Linnstedt, F. G., Schneider,
 rue Bleue, 38.
 Linsig, Brieftaschen-Fabrikant,
 passage Choiseul, 10.
 Einzier, Zuckereisen-Fabrikant,

Aaron	Bronzehändler	passage 72 Choiseul
Linsig	Brieftaschen- Fabrikant	passage 10 Choiseul
Nolf	Spielwaaren	passage 57 Choiseul
Peytel	Näharbeiten	passage 4 Choiseul
Philip	Juwelier	passage 16 Choiseul
Philip	Möblirtes Haus	passage 18 Choiseul
Thier	Mechaniker, Fabrikant v. Kinder- Trinkfläschchen, Waagen u. Klist...	39 passage Choiseul



F.A. Kronauge

57, rue de
Richelieu



Merci pour votre attention !

Des questions ?

Des remarques ?

Mareike KÖNIG, Institut historique allemand

Gérald KEMBELLEC, CNAM

Evan VIREVIALLE, Institut historique allemand